

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 10 (2003)
Heft: 117

Rubrik: Kalender

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



KALENDER

Die Reise nach Petuschki führt an den Oberen Graben
++ Die Raumpatrouille Orion landet im Kinok ++ Die
grossen Mütter tanzen durch die Grabenhalle und
Zimtsterne gibt's im Hafenbuffet ++ Weiter im Text:
1000 und mehr Termine im redseligen Dezember 03

DIE SAITENKALENDER WIRD MIT DER FREUNDLICHEN UNTERSTÜTZUNG DES VEREINS «KULTUR ODERREM BOHM» UND IN ZUSAMMENARBEIT MIT WWW.OSTEVENTS.CH PRÄSENTIERT.

MONTAG 01.12

KONZERT

Innovationen. Werke von Frescobaldi, Froberger, Buxtehude, Bach, Berio. Bruno Oberhammer, Orgel > Kapelle Konservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr
The Monday Band. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

FILM

Beijing Bicycle. > Palace St. Gallen, 20:15 Uhr
Persona. > Zebra Konstanz, 22:15 Uhr
Raumpatrouille Orion. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr
The Pianist. > Zebra Konstanz, 19:30 Uhr

KINDER

Schneewittchen. Nach den Gebrüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr und 15 Uhr
Momo. Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Michael Ende, für die Bühne bearbeitet von Vita Huber > Theater St. Gallen, 14 Uhr
Kinder Tanztheater «Sintez». Musical-Aufführung, Apéro und Ausstellung. Ein interkulturelles Projekt der Eingliederungsklasse für Fremdsprachige und der Stiftung Pestalozzidorf Trogen > Stadtsaal Wil, 19 Uhr

DIVERSES

Der aussergewöhnliche Bazar. Viele schöne Attraktionen für Gross und Klein, Advents- und Weihnachtsschmuck, Zirkusanimation für Leib und Seele wird gesorgt > Rudolf-Steiner-Schule St. Gallen, 10-16 Uhr

DIENSTAG 02.12

KONZERT

Melodicpunk. Bouncing Souls, Tsunami Bomb, Not Katies > Remise Wil, 19:45 Uhr
Anne Clark. Acoustic Tour: Poetry Pop > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

FILM

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Drei Mal Leben. von Yasmina Reza. Mit einem ebenso einfachen wie genialen Kunstgriff verwandelt die französische Erfolgsautorin eine ganz normale und alltägliche Lebenssituation in eine eigentliche Versuchsanordnung über menschliche Verhaltensweisen > Theater St. Gallen, 20 Uhr
Die Vögel. Aktionstheater > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KABARETT

Comedy - Night im Tank. Rob Spence > Tanklager Romanshorn, 20 Uhr

KUNST

Wiseadviser. Orakeln mit Aurawürfeln > Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

VORTRAG

Heilung über die Wirbelsäule. Über die sanfte Wirbel- und Gelenksbehandlung nach Dorn > Nueva Vista Praxis Ursula Elbe, Rebstein, 19:30 Uhr

KINDER

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23. > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr
Schneewittchen. Nach den Gebrüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Disaster.bar. DJ Arc*zen, Pop bizarre > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

DIVERSES

Sitzen in der Stille. Meditation > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

MITTWOCH 03.12

KONZERT

Jazz für jedermann. > August Bar St. Gallen, 20 Uhr
Roland Mueller. Gitarrenkonzert > Lehrerseminar Mariaberg Rorschach, 20 Uhr
Lost Purity, Sluttybartfast. <HEIMSPIEL> Plattform für junge Bands aus Winterthur und Umgebung > Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

FILM

Cinema im Xang. > artEffekt-Halle Arbon, 20 Uhr
Das Alphorn. > Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr
Time Bandits. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Der Barbier von Sevilla. > Lindauer Marionettentheater, 19:30 Uhr
Brassed Off - Mit Pauken und Trompeten. von Paul Allen. Der Zeche in der nordenglischen Kleinstadt Grimley droht die Stilllegung. Mit der drohenden Schliessung steht auch die Existenz der traditionsreichen Zechenblaskapelle auf dem Spiel. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Drei Mal Leben. Von Yasmina Reza. Mit einem ebenso einfachen wie genialen Kunstgriff verwandelt die französische Erfolgsautorin eine ganz normale und alltägliche Lebenssituation in eine eigentliche Versuchsanordnung über menschliche Verhaltensweisen. > Theater St. Gallen, 20 Uhr
Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgetragen von Bernhard Stengele. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammentreffen und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Vögel. Aktionstheater > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr



VIRTUOSES GITARENSPIEL

Roland Müller im Musiksaal Mariaberg

Im Gitarrenspiel ist Roland Müller ein Meister seines Fachs: Nach dem musikalischen Studium in Winterthur, Wien und Freiburg im Breisgau führte in ein Meisterkurs unter anderem zu David Russel. Müller spielte Konzerte in Europa und Nordamerika, begab sich zweimal auf eine Tournee durch Rumänien und unterrichtete u.a. an der Musikakademie in Bukarest. Für die Indienhilfe von Gritli Schmid gibt Müller nun ein Konzert in Rorschach - Stimmungsauber durch Gitarrenspiel ist versprochen.

Mittwoch, 3. Dezember, 20 Uhr, Musiksaal auf Mariaberg Rorschach

DONNERSTAG 04.12

KONZERT

Christmas Punk-Rock Party. The Kittys, The Rock 'n Roll Worship Cirius > Tanklager Romanshorn, 20:30 Uhr

Elvira Novello & Friends. Jazz, Soul, Funk und mehr > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20:30 Uhr

The Criminal Motherfunkers. Die Motherfunkers lassen, beeinflusst durch Funk und Jazz, einen modernen fusionartigen Sound entstehen, der einfach zum Zuhören ist, aber auch zum Tanzen animiert > Commercio Amriswil, 21 Uhr

FILM

The Wings of the Dove. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Chauvelin oder Lang lebe der König. Gourmet-Satire von Erich Kästner > Hof zu Wil, 19 Uhr

Das letzte Band. Der alte Schriftsteller Krapp lauscht den Tonbändern, denen er seit mehr als 30 Jahren alljährlich seine Erkenntnisse anvertraut hat, begegnet so sich, seinem Leben und Leiden. Stück von Samuel Beckett > Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Die Affäre rue de lourcine. Der Morgen danach: Monsieur Lenglumé erwacht nach einem ausschweifenden Schultreffen mit dem Kater seines Lebens und findet einen Mann in seinem Bett vor. Was ist geschehen? Zusammen rekonstruieren sie die vergangene Nacht. Komödie von Eugène Labiche > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgetragen von Bernhard Stengele. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammenkünften und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Wilhelm Tell. Schauspiel von Friedrich Schiller. Im Stück reiben sich Helden-Epos und Historiendrama, Märchenhaftes, Volkstück und Agitprop. Es sind diese Widersprüche, die das Spannungsfeld in Schillers letztem Stück erzeugen und ihm seine Faszination sichern > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Freie Performance Tage. „Jetztent! Du weissen was besseren?“ (Gehrig/Ruhstaller), «Buff - Papier», «Noch nicht draussen» (Hoby/Fratini), «PingPong» (Richnow/Gyngell) > Ko.Koo Performance Research Trogen, 20:15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Salsa mit Joe Lorenzo. Ab 22.00 Salsa-Tanzparty > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 19 Uhr

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

MUSICAL

Mamma Mia - Come Together!. Hit-Musical mit den Songs von ABBA und The Beatles, Mamma Mia führt seit 20 Jahren eine bescheidene Pension auf einer Mittelmeerinsel, sie hatte in ihrer Zeit als Pop-Leadsängerin nacheinander Affären mit drei Männern > Fürstenlandsaal Gossau, 20 Uhr

KABARETT

Intellekt mich. Herr Thiel und Herr Sassine – Samuel Sommer und Pedro Lenz präsentieren ein abgehobenes Bühnenprogramm mit Tiefgang > Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

KUNST

André Thomkins. Führung mit Friedemann Malsch > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

KINDER

Schneewittchen. Nach den Brüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

CLUBBING | PARTY

Bade.wanne. Bird Baccara (DJ's Reed & Pio), Soul-, Jazz- & Funk-Rarities > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

DJ Silk Cut. HipHop, RnB, Dancehall > Kulturlokal Krempel Buchs, 20 Uhr

Salsa Night. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Celebration Party. 70s/80s/90s Disco-

Dancepop-Funk-Party mit DJ Johnny Lopez

> Elephent club mission St. Gallen, 22 Uhr

Klubheim. > Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

R'n'B Clubbing. Mit DJ Akram > Erica der Club

St. Margrethen, 22 Uhr

DIVERSES

Kunst und Handwerk im Advent. > Hirschenschür Hohentannen Bischofszell

Unentgeltliche Rechtsauskunft. >

Amtsnotariat St. Gallen, 17 Uhr

FREITAG 05.12

KONZERT

Markus Flückiger & Co. Er gilt als der versierte und innovativste Schwyzerorgelspieler der Gegenwart > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

Jahreskonzert von 9400 Chorschach. Der

18-köpfige Chor >9400 Chorschach< sing Volkslieder aus verschiedenen Regionen Europas, Renaissancesieder, swingende Jazzstücke, Hits von einst und jetzt mit effektvoller Choreographie > Adlersaal Mörschwil, 20:30 Uhr

Jahreskonzert - a capella und mit

Begleitung. Jazz Chor Konstanz, Ltg. Martin Rodler > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

Messias. von Georg Friedrich Händel. Oratorium für Soli, Chor und Orchester mit Camerata Vocale Freiburg i.Br., Kammerorchester Basel barock unter der Leitung von Winfried Toll > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

Chewy. Chewy - eine Combo aus der Westschweiz, spielt knalligen Indie-Rock und gehört zur bekannten Lausanner Rock-Szene, die von Favez angeführt wird. Ihr Auftritt am Openair St. Gallen hat überzeugt, so werden sie die kleine Hafenbühne locker rocken > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr



MESSIAS

G.F.Händel in der Tonhalle

Georg Friedrich Händels Oratorium «Messias» für Soli, Chor und Orchester zeichnet den Lebensweg von Jesus in musikalischer Sprache nach, weshalb es das Konzertpublikum seit seiner Entstehung im 18. Jahrhundert besonders während der Weihnachtszeit fasziniert. Unter der Leitung von Winfried Toll bringen die Camerata Vocale aus Freiburg im Breisgau und das Kammerorchester Basel barock das Werk am 5. Dezember in der Tonhalle zur Aufführung.

Freitag, 5. Dezember, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen, Vorverkauf: Tickt-Corner, Manor und SBB-Billetschalter, 0848 800 800, Mehr Infos: www.dominoevent.ch

Robert/Barron/Reid/Hart. > Jazzhus

Lustenau, 21 Uhr

SoundSystem Festival.

Mit Sentinel, Budabub, Jah Children, Sweety Bird, Real Rock und Mad A Horn

> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

FILM

Angst essen Seele auf. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

Calendar Girls. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Kabhi Khushi Kabhie Gham. > Kinok

St. Gallen, 20 Uhr

THEATER

Die Zauberflöte. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Wilhelm Tell. Schauspiel von Friedrich Schiller. Im Stück reiben sich Helden-Epos und Historiendrama, Märchenhaftes, Volksstück und Agitprop. Es sind diese Widersprüche, die das Spannungsfeld in Schillers letztem Stück erzeugen, und ihm seine Faszination sichern. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Freie Performance Tage. ?!

(Oekle/Flückiger/Vogt), „zwischenZeit Teil 1“ (Missmahl/Brooke/Zysik), „Appenzeller Biber im Hochnebel“ (Graf/Gehrig) > Ko.Koo Performance Research Trogen, 20:15 Uhr

KABARETT

Duett Complet. Ein Artistikduo mit drei Gesichtern, wo gibt es so etwas schon zu sehen? Für das Duett Complet kein Problem. Leider greift einer zur Gitarre und balanciert zur Musik eine Rose, während der andere Flamenco tanzt > Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr

KUNST

Bewegung und Kunst. Vernissage 3 > IG Halle Rapperswil, 18 Uhr

KINDER

Schneewittchen.

Nach den Brüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr und 15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Schau.platz_Spiel.wiese.

Was gibt es Schöneres, als in der Adventszeit eine Kerze zu ziehen? Für mehr oder weniger besinnliche Klänge sorgt an diesem Abend DJ Hallosager. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

Electric Ballroom.

bigbeats, downbeats, brokenbeats, elektro, techno DJ Voser, DJ Kaniedood, jambo&lory, das Sausen > Albani Music Club

Winterthur, 22 Uhr

Friday Night Fever.

60', 70', 80' > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

Urban Vibes.

Nu-skool Breakz, Jungle und Drum'n'bass mit pa-tee, p-beat und vodka. Visuals: Schau > Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

DIVERSES

Kunst und Handwerk im Advent.

> Hirschenschür Hohentannen Bischofszell

Gratis Biowein-Degustation .

Tisch- und Topweine aus Frankreich, Italien, Spanien etc.

> Romanin Weine St. Gallen, 16-21 Uhr

Information über den Zivildienst.

> Beratungsstelle für Zivildienst und

Militärverweigerung St. Gallen, 19 Uhr

SAMSTAG 06.12

KONZERT

Bach-Chor-Konzert 2003.

B. Britten: «Saint-Nicolas» u. «A Ceremony of Carols»; G. Finzi: «Dies natalis»; Jeni Burn, Sopran; Charles Daniels, Tenor; Bach-Chor St. Gallen; St. Galler Kammerensemble; Rudolf Lutz, Leitung. > Evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 19:30 Uhr

FILM

Calendar Girls. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

Olsenbande Junior. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr Raumpatrouille Orion. > Kinok St. Gallen, 23 Uhr

Time Bandits. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Chauvelin oder Lang lebe der König.

Gourmet-Satire von Erich Kästner > Hof zu Wil, 19 Uhr

Carmen. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Brassed Off - Mit Pauken und Trompeten. von Paul Allen. Der Zeche in der nordenglischen Kleinstadt Grimley droht die Stilllegung. Mit der

>>> Angst essen Seele auf: 5. Dezember, 20.30 Uhr, Kultur Cinema Arbon

MASKEN
Gesichter aus anderen Welten
7.12.03–28.3.04
Museum Rietberg Zürich

Di bis So 10–17 h, Mi 10–20 h
Mo geschlossen sowie 24. und 31.12.
Öffentliche Führungen Mi 18 h, Do 12.15 h, So 11 h
Gablerstrasse 15, 8002 Zürich, www.rietberg.ch

Mit Unterstützung von HSBC Guyerzeller und Novartis

Metzgergass 26
9000 St.Galle

Katharinen St.Gallen

Mal du pays
Bilder 2002 - 2003

Hans Schweizer
29. November - 21. Dezember
Katharinen, St.Gallen

Einladung zur Vernissage
Freitag, 28. November 2003 18.30 Uhr

Einführung: Volkhard Knigge, Weimar

zur Ausstellung erscheint ein Katalog mit einer Vorzugsausgabe

Patronat: Stadt St.Gallen

Öffnungszeiten: Mi - So 15.00 - 18.00 Uhr
Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

wir geben dir **die kugel.**
tatort16 objekt- und schaufenstergestaltung

SCHAUFENSTERGESTALTUNGEN
EVENT- UND TISCHDEKORATIONEN
BESCHRIFTUNGEN
AUFTAGSARBEITEN

st.jakobstrasse 16
9000 st.gallen
www.tatort16.ch

ladenöffnungszeiten:
do-fr 13.30-18.00
sa 12.00-16.00

drohenden Schliessung steht auch die Existenz der traditionsreichen Zechenblaskapelle auf dem Spiel.
-> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Das letzte Band. Der alte Schriftsteller Krapp lauscht den Tonbändern, denen er seit mehr als 30 Jahren alljährlich seine Erkenntnisse anvertraut hat, begegnet so sich, seinem Leben und Leiden. Stück von Samuel Beckett > Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr
Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgetragen von Bernhard Stengele. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammentreffen und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Freie Performance Tage. <ZwischenZeit Teil 2> (Missmahl/Brooke/Zysik), <ver-rucken> (Wolschendorf/Ruhstaller), <Buff-Papier> Jetzt draussen (Hobty/Fratini), Weissbluten - Rotkönig (Boppert/Rothenbach), <der tod> (Lüthi/Schmalz) > Ko.Koo Performance Research Trogen, 20:15 Uhr

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

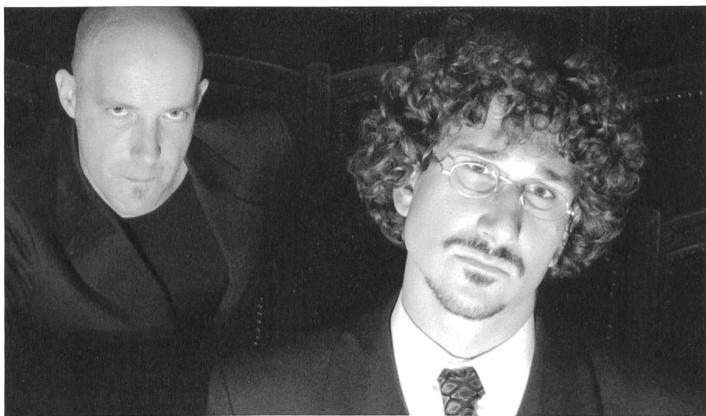
KABARETT

Duett Complet. Ein Artistikduo mit drei Gesichtern, wo gibt es so etwas schon zu sehen? Für das Duett Complet kein Problem. Leider greift einer zur Gitarre und balanciert zur Musik eine Rose, während der andere Flamenco tanzt. > Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr

Bilder im Kopf. Ein besonderer und lustiger Diabpend mit Hund und Butler. Ventilator Frank Baumann sieht genau hin und lässt sein Publikum an überraschenden und entlarvenden Ansichten und Einsichten teilhaben. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Herr Thiel & Herr Sassine. Einsames literarisches Kabarett. Herr Sassine greift in die Tasten und Herr Thiel lässt sein linkes Ohr tanzen. Jean-Claude Sassine ist ein stummer Diener mit Schiebermütze, der Klavier spielt, wie kaum ein zweiter. Andreas Thiel ist ein Dandy. > Restaurant Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

Best of Biberfladen. Preisträger der Appenzeller Kabarett-Tage > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr



EINSAMES LITERARISCHES KABARETT

Thiel und Sassine im Rössli Mogelsberg

Jean-Claude Sassine ist ein stummer Diener mit Schiebermütze, der Klavier spielt wie kaum ein zweiter. Andreas Thiel ist ein Dandy von der Glatze bis zur Sohle. Der Intellekt ist seine «einzige erogene Zone», die Sprache sein Laufsteg und Eitelkeit und Arroganz sind sein Kostüm. Herr Thiel und Herr Sassine fühlen sich dem literarischen Kabarett, dem Stil der 20er Jahre verpflichtet. Ihre Vorbilder sind Christian Morgenstern und Kurt Tucholsky. Ein Drittel Literatur und zwei Drittel Kabarett. Die beiden Gewinner des Salzburger Stiers, der höchsten Auszeichnung der deutschsprachigen Kabarett-Szene, bieten sprachspielerische Delikatessen der Sonderklasse.

Samstag, 6. Dezember, 20.15 Uhr, Gasthaus Rössli Mogelsberg

TANZ

Der Nussknacker. von Peter I. Tschaikowskij. Marie, die Tochter des Medizinalrates Stahlbaum, bekommt zu Weihnachten von ihrem Paten, dem skurril-unheimlichen Drosselmeier, einen Nussknacker geschenkt. Marie ist von dem nicht gerade hübschen Nussknacker fasziniert. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

KUNST

Kunstsamstag. Beuys und die Friteuse. Einführung in das plastische Denken von Joseph Beuys in der Museumsküche. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr

Dezemberausstellung. Vernissage der Künstlergruppe Winterthur > Kunstmuseum Winterthur, 17 Uhr

LITERATUR

Dä Samichlaus chunnt. Geschichten mit der Märchenerzählerin Kathrin Raschle > Historisches Museum St. Gallen, 15 Uhr

VORTRAG

Öffentliche Einführung. in die Bibliotheksbenutzung > Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 10 Uhr

KINDER

Alfonsa di Monsa. Die Geschichte der Katzenprinzessin Alfonsa di Monsa > Homberger Haus Schaffhausen, 13:30 Uhr und 16 Uhr

Peterchens Mondfahrt. Nach dem Märchen von Gerd von Basewitz. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr und 17 Uhr

Sterntaler. Ein Märchen nach den Brüdern Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr und 16:30 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? für Kinder ab vier Jahren. Erinnern Sie sich an einen Besuch im Puppentheater an Ihrer eigenen Jugendzeit? Jörg Widmer, ein Mitglied des Ensembles aus der Anfangszeit hat mit diesem Stück ein schönes Vermächtnis gemacht. > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr und 16 Uhr



HARFENKLÄNGE VOM FEINSTEN

Silke Aichhorn im Bären Häggenschwil
Silke Aichhorn zählt zu den aktivsten und vielseitigsten Harfistinnen ihrer Generation. Mit unglaublicher Virtuosität bereitet sie in ihren Konzerten einen gekonnten Mix aus verschiedenen Stilrichtungen. Ihre Klasse brachte ihr zahlreiche Auszeichnungen und führte sie unter anderem ins Münchner Prinzregententheater, die Kölner Philharmonie und ins Leipziger Gewandhaus. Nun wird sie mit ihren feinen Klängen den Bären Häggenschwil verzaubern.

Sonntag, 7. Dezember, Bären Häggenschwil, 10 Uhr
Reservierungen: 071 243 20 83

und nach der Gründung des Winterthurer Musikkollegiums 1629 > Museum Lindengut Winterthur, 10:30 Uhr und 11:15 Uhr

Weihnachtsoratorium J.S. Bach. Konzertzyklus Uzwil, Sonderkonzert, Kantate I-III aus dem Weihnachtsoratorium mit dem Kirchenchor Rüschiikon, 4 Solisten und dem Ensemble Partita, Leitung: Alwin Waldhoff Orgel, Leitung: Kurt Pius Koller > Katholische Kirche Henau, 17 Uhr

Altstätter Weihnachtssingen. Jugendchöre und Instrumentalisten der Musikschule, Leitung Gertrud Längle-Hofer, Benjamin Küng > Evangelische Kirche Altstätten, 17 Uhr

Gospelkonzert Gospelchor Wittenbach.

Zum zweifachen Geburtstag: 100 Jahre Kirche Rorschach, 150 Jahre Kirchengemeinde Rorschach, Gospelkonzert Gospelchor Wittenbach und Band, Leitung: Andreas Korsch > Evangelische Kirche Rorschach, 17 Uhr

Kirchenkonzert. mit Peter Lenzin, Saxophon > Evangelische Kirche Berneck, 17 Uhr

Kirchenkonzert. Musikgesellschaft Harmonie Appenzell > Pfarrkirche Appenzell, 17 Uhr

Benefizkonzert. Klassisches Kinder Ensemble. Kinder spielen für Kinder in Not > Waaghaus St. Gallen, 18 Uhr

Christmas With Us - Tournee 2003. John Brack und Jeff Turner mit Gästen, begleitet von der JB-Band, werden für ein Weihnachtskonzert voller Höhepunkte sorgen > Casino Frauenfeld, 19 Uhr

Lieder- und Klavierabend. Angela Göldi, Alt; Peter Waters, Klavier > Evangelische Kirche Urnäsch, 20 Uhr

FILM

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 11:30 Uhr

Ferkels grosse Abenteuer. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Jour de marché. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Kabhi Khushi Kabhie Ghäm. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

Ladri di Biciclette. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

THEATER

Die Schneekönigin. > Lindauer Marionettentheater, 11 Uhr

Le nozze di Figaro. von W.A. Mozart. Graf Almaviva hat das Recht der Grafen auf die erste Nacht mit den ihnen untergebenen Frauen aufgehoben. Als sein Kammerdiener Figaro jedoch beabsichtigt, Susanna, die hübsche Kammerzofe, zu heiraten, bereut der Graf diese Entscheidung. > Theater St. Gallen, 14:30 Uhr

Cosi fan tutte. > Lindauer Marionettentheater, 17 Uhr

Chauvelin oder Lang lebe der König. Gourmet-Satire von Erich Kästner > Hof zu Wil, 18 Uhr

SONNTAG 07.12

KONZERT

Jazzafinado. Jazzbrunch mit viel Swing und gehör-fälligem Mainstream-Jazz > Altes Kino Mels, 10 Uhr

Sonntagsmatinée. Mit Silke Aichhorn (Harfe), ab 9.00 Kaffee und Gipfeli, ab 12.00 Mittagsbruch vom Buffet > Restaurant Bären Häggenschwil, 10 Uhr

Herbst des Mittelalters und Renaissance. Musik auf historischen Instrumenten aus der Zeit vor

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 15 Uhr

KABARETT

Kabarett Herbst. Rosa K. Wirtz «Mitgift» > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

KUNST

Zwei Freunde - eine Sammlung. Führung; Werke aus der Sammlung Philippe Eternod und Jean-David Mermod > Museum im Lagerhaus St. Gallen, 10:30 Uhr

Hermann Hesse / Maria Geroe-Tobler.

Führung; Eine Künstlerfreundschaft > Historisches Museum St. Gallen, 11 Uhr

Jan Kaeser. Finissage > Galerie Adrian Bleisch Arbon, 11 Uhr

Kleine Formate. Apéro, Lucie Schenker, Ursula Müller-Rösler, Helmut Sennhauser, Ernesto Müller > Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

Familienführung mit Reini Ritter. Auf der Suche nach Licht. Eine spielerische Expedition > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

Kleine Baumeister. Historische Baukästen von 1800 bis 1950. Führung; Gezeigt werden historische Stein-, Metall- und Holzbaukästen aus der Sammlung Tobias Mey, die 2001 von der Stadt Calw für das Baukastenmuseum erworben wurde.

> Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14:30 Uhr

Forum: Kunstrütt. Offenes Gespräch über die

ausgestellten Kunstwerke > Kunstmuseum

Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

VORTRAG

Talk im Theater. Jazz 1 > Theater St. Gallen, 11 Uhr

KINDER

Sterntaler. Ein Märchen nach den Brüder Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr und 16:30 Uhr

Eddi Teddy wartet auf das Christkind. musikalische Lesung für Kinder von und mit Edmund Edler > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 15 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Jo nei aber au. Theater für Kinder ab vier Jahren. Das neue Stück vom Puppentheater Störgeli. Wer kennt sie nicht, die Wichtel mit den bunten Zipfelmützen. Kitzeklein sind sie, und doch tun sie uns Menschen Gutes, oder ärgern uns mit ihren Späßen. > Restaurant Rössli Mogelsberg, 16 Uhr

CLUBBING | PARTY

Samichlaus-Chinderdisco. Mit DJ El Elefant und em Samichlaus. Für alle Kiddies von 4 bis 10 Jahren > Albani Music Club Winterthur, 14 Uhr

DIVERSES

Kunst und Handwerk im Advent.

> Hirschenschr Hohentannee Bischofszell

Gratis Biowein-Degustation. Tisch- und Toppwine aus Frankreich, Italien, Spanien etc.

> Romanin Weine St. Gallen, 11-16 Uhr

Kunstmarkt. Eine Alternative zum etablierten Kunsthandel > Gallustrasse 31 Wil, 11-16 Uhr

Kreistanten zum Advent. > Katholisches Pfarrheim Neudorf St. Gallen, 14 Uhr



SKA & REGGAE MADE IN FRANCE

Big Mama in der Grabenhalle

In Frankreich sind Big Mama eine Institution in Sachen Ska und Reggae: Auf ihrem eigenen Label Big Mama Records bringen sie regelmässig Ska- und Reggae-Sampler unter die Leute, independent, versteht sich. Als Band gelten sie als Garant für schweisreibende Parties in ganz Europa, Auftritte mit Bands wie SKA-P, UB 40, SKUNK und vielen anderen Bands stehen in ihren Büchern. Mit ihrer «Operation Dancefloor» werden die grossen Mütter nun am 11. Dezember in der Grabenhalle ihren explosiven Mix aus Ska, Punk, Reggae, Dub, Techno und Jungle Funk zünden – oder um es mit der Band-Website zu sagen: «Monte le son, start up la messe, big style et pas de faiblesse!». Im Vorprogramm übrigens spielen keine kleinen Töchter, sondern die giftigen Meerschweinchen von Toxic Guineapigs: Mit ihrem Soundtrack sollen die Basler manchen Kinobesucher im RS-Streifen «Achtung, fertig, Charlie» vor dem Einschlafen bewahrt haben.

Donnerstag, 11. Dezember, 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen, Vorverkauf: Bro Records und Comedia

MONTAG 08.12

KONZERT

Weihnachten mit den Paldauern.

> Festspielhaus Bregenz, 16 Uhr

Gospelzauber mit Conny Harvey & Band.

Es ist ein unbestrittenes Ereignis, die schöne, grossgewachsene, warmherzig und aufs Publikum eingehende Sängerin hier live erleben zu dürfen...

> Restaurant Frohsinn Arbon, 20 Uhr

The Slackers. Ska, Rocksteady, Reggae

> Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

FILM

The Wings of the Dove.

> Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Das Kind.

Von John Fosse > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

TANZ

Der Nussknacker. von Peter I. Tschaikowskij. Marie, die Tochter des Medizinalrates Stahlbaum, bekommt zu Weihnachten von ihrem Paten, dem skurril-unheimlichen Drosselmeier, einen Nussknacker geschenkt. Marie ist von dem nicht gerade hübschen Nussknacker fasziniert > Theater St. Gallen, 20 Uhr

KINDER

Schneewittchen.

Nach den Brüder Grimm, von

Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren.

> Stadttheater Konstanz, 11 Uhr und 15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Vollmondbar.

> Kulturforum Amriswil, 19 Uhr

DIVERSES

200 St. Gallerinnen.

200 St. Gallerinnen aus 200 Jahren werden porträtiert und in Buchform und Lesungen vorgestellt > Textilmuseum St. Gallen, 19:30 Uhr

DIENSTAG 09.12

KONZERT

Tuesday Night Music im Xang.

Clubkonzert > artEffekt-Halle Arbon, 20 Uhr,

FILM

Kabhi Khushi Kabhie Ghani.

> Kinok St. Gallen, 19:30 Uhr

THEATER

Don Pasquale. Oper von Gaetano Donizetti - Don Pasquale ist reich und geizig. Als sein Neffe Ernesto die schöne, aber arme Norina heiraten möchte, beschliesst der alternde Junggeselle, sich selber zu verheiraten, um sein Vermögen zu retten > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

Das Kind. Von John Fosse > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgetragen von Bernhard Stengle. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammentreffen und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

KABARETT

Chaos-Theater Oropax-Mas.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Die Künstler führen durch die Ausstellung.

> Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

KINDER

Löwe sein ist wunderbar.

von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteuer. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23

> Stadttheater Konstanz, 10 Uhr

CLUBBING | PARTY

Disaster.bar.

DJ f.l.o.w., Elektro, Wave & Indiepop

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Spirit & Heart mit Reinhard und Ralf.

ab 20:30 Uhr Bewegungsmeditation mit Sabine

> Kunst und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21:30 Uhr

DIVERSES

Sitzen in der Stille. Meditation > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

Wohltat der Ölung. Segnungs- und

Salbungsgottesdienst > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 19 Uhr

MITTWOCH 10.12

KONZERT

Randolina.

Musik aus dem Balkan und Osteuropa

> Coal Mine Book Bar Winterthur, 20:15 Uhr

Björn «Stringmachine» Berge/Ane Brun.

Zwei grandios norwegische Singer/Songwriter

> Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

FILM

Beshkempir.

> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Cidade de deus.

> Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr

Fitzcarraldo.

> Kinok St. Gallen, 20 Uhr

Olsenbande Junior.

> Kinok St. Gallen, 15 Uhr

THEATER

Cyrano.

von Jo Roets. Drei Personen ringen um die Liebe. Der Dichter Cyrano, gesegnet mit Mut und Sprachwitz, aber geschlagen mit einer überdimensionalen Nase, wagt es nicht, Roxane seine Liebe zu gestehen. Diese wiederum liebt den gut aussehenden Christian > Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

Die Zauberflöte.

> Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Chauvelin oder Lang lebe der König.

Gourmet-Satire von Erich Kästner > Hof zu Wil, 20 Uhr

>>> Mit dem Nussknacker tanzen: 8. Dezember, 20 Uhr, Theater St. Gallen

Turandot. Oper von Giacomo Puccini/Luciano Berio. Prinzessin Turandot lässt all ihre Freier enthaubern, denen es nicht gelingt, drei von ihr gestellte Rätsel zu lösen. Auch Prinz Calaf erliegt dem Zauber der schönen Prinzessin. > Theater St. Gallen, 20 Uhr
Jeunesse. Tricorder > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KABARETT

Stille kracht, die zweite. Am Piano Fabian Tastl. Mit Les trois Suisses, Mädir Egster, Vera Kaa & Remo Kessler, Harul's Top & Service, den Häfeli-Sisters und Gögi Hofmann > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr
Chaos-Theater Oropax-Mas. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Museum für Kinder. Weisse Überraschung mit Franziska Dürst und Bettina Huber > Kunstmuseum des Kantons Thurgau Warth, 14 Uhr
Ungezähmt Gezähmt. Ein Gang durch die Landschaft in der Kunst > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

KINDER

Schneewittchen. Nach den Brüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr und 15 Uhr
Momo. Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Michael Ende, für die Bühne bearbeitet von Vita Huber > Theater St. Gallen, 14 Uhr
Märchen hören und spielen. Ein Anlass von Caroline Capiagli für Kinder von sechs bis zwölf Jahren > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 14 Uhr
Sterntaler. Ein Märchen nach den Brüdern Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr und 16:30 Uhr
Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Salsa mit Joe Lorenzo. Ab 22.00 Salsa-Tanzparty > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 19 Uhr
Candle Light Music „Single Party“. Weihnachten alleine verbringen - das muss nicht sein! > artEffect-Halle Arbon, 19.30 Uhr
Jazz für jedermann. > August Bar St. Gallen, 20 Uhr



SUPER-8-SAGEN

Sina & Stucky im Casino Herisau

Sie haben beide Erfolg mit dem, was sie machen: Die Mundartsängerin Sina und die Jazzsängerin Erika Stucky, die beiden musikalischen Powerfrauen aus dem Wallis. In ihrem gemeinsamen Programm beschreiten sie nun neue Wege: Im Mittelpunkt stehen selbstgedrehte Super-8- und Videofilme, die live vertont werden: Sina & Stucky auf der Suche nach ihrer verlorenen Mutter in einer Walliser Kapelle, Sina & Stucky als Hebammen, die eine Bäuerin entbinden, Sina & Stucky als Bondgirls in einem Instabuler Hotel - und dazu Songs, die witzig sind und aufregend wie die Sagen aus der Walliser Bergwelt. (pd.)

Freitag, 12. Dezember, 20.30 Uhr, Casino Herisau

Vorverkauf: Tickt-Corner, Manor und SBB-Billetschalter, 0848 800 800, Mehr Infos: www.dominoevent.ch

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

DONNERSTAG 11.12

KONZERT

Meisterkonzert. Akademie für Alte Musik Berlin/RIAS Kammerchor > Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

Napoleon Washington, Jo Colombo & Band. Acoustic Blues > Jukebox Wil, 20 Uhr

Randolina. Musik aus dem Balkan und Osteuropa > Coal Mine Book Bar Winterthur, 20:15 Uhr

Big Mama. 100% Ska und Reggae aus Frankreich, Support «Toxic Guineapigs» > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

FILM

Dogtown and Z-Boys. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Kabhi Khushi Kabhie Gham. > Kinok St. Gallen, 19:30 Uhr

THEATER

Die Wohnwagenfrau von Alberto Nessi. Lesetheater mit Musik mit Graziella Rossi, Laura Lienhard und Klaus Henner Russius > Fass Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Wilhelm Tell. Schauspiel von Friedrich Schiller. Im Stück reiben sich Helden-Epos und Historiendrama, Märchenhaftes, Volksstück und Agitprop. Es sind diese Widersprüche, die das Spannungsfeld in Schillers letztem Stück erzeugen, und ihm seine Faszination sichern > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

KABARETT

Stille kracht, die zweite. Am Piano Fabian Tastl. Mit Les trois Suisses, Mädir Egster, Vera Kaa & Remo Kessler, Harul's Top & Service, den Häfeli-Sisters und Gögi Hofmann > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr
Chaos-Theater Oropax-Mas. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr



NU COMPANY

Gospel in der Tonhalle

Weihnachtszeit ist Gospelzeit, und so gastiert im Dezember auch das schweizerisch-deutsche Gospelprojekt «nu company» in St.Gallen. Versprochen werden ausgewählte Stimmen, umwerfender Chorsound, raffinierter Arrangements mit Elementen aus Hip-Hop Funk, Soul und RnB, ansteckende Dynamik und innere Überzeugung. Kurzum Modern Black Gospel in Reinkultur: Hallelujah! (pd.)

Freitag, 12. Dezember, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen, Vorverkauf: Musik Hug und Buchhandlung Vadian

FILM

Das Wunder von Bern. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Filmfabrik. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Raumpatrouille Orion. > Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

The Wings of the Dove. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Hänsel und Gretel. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Das letzte Band. Der alte Schriftsteller Krapp lauscht den Tonbändern, denen er seit mehr als 30 Jahren alljährlich seine Erkenntnisse anvertraut hat, begegnet so sich, seinem Leben und Leiden. Stück von Samuel Beckett > Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Die Affäre rue de lourcine. Der Morgen danach: Monsieur Lenglimé erwacht nach einem ausschweifenden Schultreffen mit dem Kater seines Lebens und findet einen Mann in seinem Bett vor. Was ist geschehen? Zusammen rekonstruiere sie die vergangene Nacht. Komödie von Eugène Labiche > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Wohnwagenfrau von Alberto Nessi.

Lesetheater mit Musik mit Graziella Rossi, Laura Lienhard und Klaus Henner Russius > Fass Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Blut ist im Schuh. Märchen zum Gruseln erzählt zur Nacht. Erzähltheater diesmal nicht für Kinder, sondern ausschliesslich für Erwachsene. Zu später Stunde lehrt Gabi Altenbach die Zuschauer das Gruseln mit Geschichten, die einem das Blut in den Adern gefrieren lassen > Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

KABARETT

Stille kracht, die zweite. Am Piano Fabian Tastl. Mit Les trois Suisses, Mädir Egster, Vera Kaa & Remo Kessler, Harul's Top & Service, den Häfeli-Sisters und Gögi Hofmann > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

Faltsch Wagoni. Deutsch ist dada. Wortbeat-Sprach-Humor-Musik-Poesie-Kabarett. Mit Silvana Prosperi und Thomas Busse > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Kabarettherbst. "Hamlet, frei-komisch nach Shakespeare" Bernd Lafrenz, Theater König Alfon, Freiburg > Kunstu- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

Spiegelbild und Schatten. Tragische Komödie und sprachlicher Maskentanz in drei Akten mit Andreas Thiel und Jean-Claude Sassine. Wenn es Ginster wird unter der Lavendeltreppe und der Mohn scheint hell, jagt ein Löwenähnlicher auf der Augenweide das Rhododendromedar > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

12

Filme

sometimes happy
sometimes sad



raumpatrouille orion



lost in la mancha



das alphorn



Genaue Informationen zu den
Filmen siehe Veranstaltungs-
kalender, Tagespresse oder:

www.kinok.ch | 071 245 80 68 | Grossackerstr. 3 | St.Gallen | Bus 1&7 St.Fiden | Cinema |

KINOK



TANKSTELLBAR

Ab Dezember neu auch
Mittwoch's offen

Jeden Freitag Sounds vom Plattenteller

Mittwoch	19 ⁰⁰ bis 24 ⁰⁰ Uhr	Teufenerstrasse 75
Donnerstag	19 ⁰⁰ bis 24 ⁰⁰ Uhr	9000 St.Gallen
Freitag	19 ⁰⁰ bis 03 ⁰⁰ Uhr	071 222 77 67
Samstag	19 ⁰⁰ bis 03 ⁰⁰ Uhr	

STICKERE
CaféBar

**"Vieles wird gut
und alles herzlich."**

Adrian Riklin

Öffnungszeiten

Ob. Graben 44
9000 St. Gallen
071 222 62 32

Di - Do 08.00 - 24.00 Uhr
Fr 08.00 - 01.00 Uhr
Sa 09.00 - 01.00 Uhr

C O M E D I A

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, medien@comedia-sg.ch



**20 JAHRE COMEDIA –
AUCH IM DEZEMBER DIE WUNDERBARE AUSWAHL GENIESSEN**

www.comedia-sg.ch mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps
und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!



REISE NACH PETUSCHKI

Hochprozentige Lesung in der Stickerei

Die absurdse Reisebeschreibung einer feuchtfröhlichen Zugfahrt ist seit den siebziger Jahren ein zum Dauerseller mutierten Geheimtipp und ein singuläres Meisterwerk. Der Trinker Wenedikt Jerofejew besteigt mit einem Kofferchen voll Schnaps den Vorortzug von Moskau nach Petuschki. Von Station zu Station und von Flasche zu Flasche werden Wenediks Monologe und sein Gedankenaustausch mit den mitfahrenden Reisegästen aberwitziger und geraten zu einer Demontage aller moralischen und geistigen Werte. Das 1969 entstandene tragikomische Meisterwerk machte seinen Autor zu einem der am meisten geschätzten und geliebten Dichter in Russland, auch wenn *Die Reise nach Petuschki* sich lange nur geheim verbreiten konnte. Wenedikt Jerofejew starb 1990, zwei Jahre nach dem ersten offiziellen Erscheinen des Buches in der Sowjetunion – doch seine Worte leben weiter: Am Samstag, 13. Dezember, vorgetragen am passenden Ort (in der Stickerei) von den passenden Männern (Hans Rudolf Spühler, Marcus Schäfer und Robert Kuchenbuch vom Theater St.Gallen).

Samstag, 13. Dezember, 21 Uhr, Café Bar Stickerei St.Gallen. Eintritt frei

Tilo Nest, Hanno Friedrich, Alexander Paefgen: Abba jetzt.

Eine unverschämte Hommage an die schwedischen Popgötter > Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

TANZ

Idyll. Theater Hora > VorStadttheater Frauenfeld, 20:15 Uhr

LITERATUR

Werft eure Hoffnung über neue Grenzen.

René Ander-Huber und Helmut Vogel werfen einen persönlichen Blick auf die Exzitit deutschsprachiger Autoren in der Schweiz. Szenische Lesung mit Liedern. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr

VORTRAG

Klassiker der Modernen Architektur. Aldo Rossi, 1931 - 1997, Milano, Vortrag von Fabio Reinhart, Architekt, Lugano > HTW Chur Chur, 20:15 Uhr

KINDER

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23. > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr

Schneewittchen. Nach den Brüder Grimm, von Angela Khun-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr und 15 Uhr

Sterntaler. Ein Märchen nach den Brüder Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Häfidelity. Musik aus der Konserven > Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Advents-Klänge. Stimmungsvolles Adventskonzert der Jugendmusik Harmonie, zusammen mit dem Amazonas-Chor, Steinebrunn > Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

Habana Cafe . Salsa > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

Cool Monday on Tour. Mit den DJs Pipo und Spruzzi > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Nacht.tanz. Beatbrause: Superstar DJ s (Lars Libido & Dr. Klitoris) > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

SAMSTAG 13.12

KONZERT

Konzert. des Brassensemble St.Gallen > Tonhalle St. Gallen, 17 Uhr

Weihnachten rund um die Welt.

Adventskonzert «Weihnachten rund um die Welt», Männerchor Heiden, Orchester Camerata Salonicista, Kinder- und Jugendchor Heiden, Marina Grunder Früh, Sopran, Gesamtleitung Michael Schläpfer > Evangelisches Kirchgemeindehaus Lachen St. Gallen, 19:30 Uhr

Adventskonzert . des Kammerorchesters Flawil mit dem Praetorius-Gesangensemblle. Werke von J.S.Bach, Vivaldi, Mozart und J.Chr. Bach > Evangelische Kirche Oberglatt Flawil, 20 Uhr

Hardcore-Night. Black Friday 29, Wounds Left Deeper, Zero Mentality, Drowned In Sorrows > Kulturhalle Zeppelin Flawil, 20 Uhr

Power to the People. Das etwas andere Weihnachtskonzert! Der 120 köpfige Gospelchor mit Liveband haucht der Adventszeit 'mal etwas Temperament ein.

> Stadtsaal Wil, 20 Uhr

The Bucks. Poggcorner presents: Die Punk-Legenden der 80er wollens noch einmal wissen! Vorprogramm: The Bahareebas > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Sina & Stucky. Tolueheischis Vorläbu oder für Nicht-Schweizer: Vertonte Bergsagen aus dem Boozuland - Mundartsängerin Sina, Jazzsängerin Erika Stucky und Ian Gordon-Lennox (trumpet, euphonium, tuba). > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Sue Ellen. Chanson-Pop > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

Mr. Fluteloop. Spannende Solothurner Rockband des Multi-Instrumentalisten und Bandleader Adrian Studer > Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

Plommon. Svedish Folk > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

Acoustic II. Akustische Konzertnacht mit Duzze, Good Counselours und einem Streichquartett > Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 21 Uhr

Pop-Rock-Night. Black Rain > Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

Smallclub. Rock and Soul-Music > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 21 Uhr

St. Crisco. Acoustic songs > Himmel Fashion Gossau, 21 Uhr

The Shell. unplugged > Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

Beat Inc 2. Real Live Sh*t. Greis feat Poul Prügu und DJ Link, DJ Pfund 500, DJ Jo-Z und DJ Gro > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

FILM

Das Wunder von Bern. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Filmfabrik. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Fitzcarraldo. > Kinok St. Gallen, 22:15 Uhr

Kabhi Khushi Kabhie Gham. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

Olsenbande Junior. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr

THEATER

Cosi fan tutte. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Das letzte Band. Der alte Schriftsteller Krapp lauscht den Tonbändern, denen er seit mehr als 30 Jahren alljährlich seine Erkenntnisse anvertraut hat, begegnet so sich, seinem Leben und Leiden. Stück von Samuel Beckett > Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Die Affäre rue de lourcine. Der Morgen danach: Monsieur Lenglumé erwacht nach einem ausschweifenden Schultreffen mit dem Kater seines Lebens und findet einen Mann in seinem Bett vor. Was ist geschehen? Zusammen rekonstruieren sie die vergangene Nacht. Komödie von Eugène Labiche > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Wohnwagenfrau von Alberto Nessi.

Lesetheater mit Musik mit Graziella Rossi, Laura Lienhard und Klaus Henner Russius > Fass Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Reise nach Petuschki. Lesung mit Hans Rudolf Spühler, Marcus Schäfer und Robert Kuchenbuch > Café Bar Stickerei, 21 Uhr

MUSICAL

Musical Highlights. mit den Limited Cats

> Pfälzkeller St.Gallen, 19:30 Uhr

Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

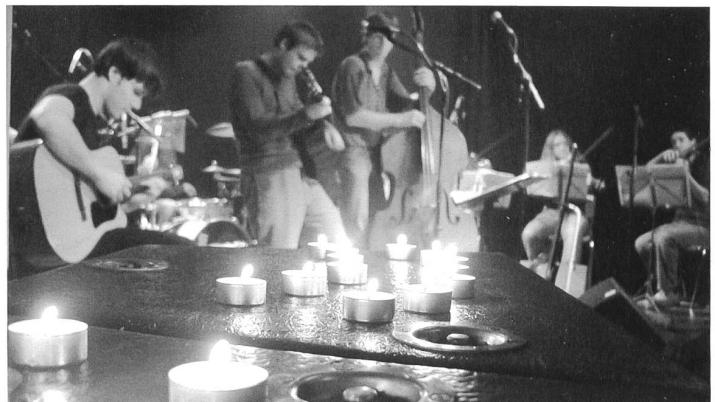
The Musical Starlights. The Musical Starlights von Sir Andrew Lloyd Webber und The Disney Musical Productions. Mit den Solisten der Original-Produktionen, Chor, Ballett und Orchester > Fürstenlandsaal Gossau , 20 Uhr

KABARETT

Faltsch Wagoni. Deutsch ist dada. Wortbeat-Sprach-Humor-Musik-Poesie-Kabarett. Mit Silvana Prosperi und Thomas Busse > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

art viert. Finissage; Bilder und Objekte, Peter Hirzel, Steff Lüthi, Josy Murer, Evi Stotz-Koch > Galerie Werkart St. Gallen, 16 Uhr



ACOUSTIC II

Duzze und Good Councilors im Flon

Wer immer noch meint, der Funk in allen Variationen halte die Stadt in seinen Klauen, der sollte sich eines besseren belehren lassen: Langsam, aber stetig nämlich nehmen die akustischen Gitarren, ja die akustisch gespielten Instrumente überhaupt Überhand. Was in St.Gallens Kellern alles so gezupft und geklopft wird, ist erstaunlich - und längst nicht mehr zu überhören. Folgerichtig wird denn am 13. Dezember zur bereits zweiten Acoustic-Nacht in den Jugendkulturräumen Flon geladen: Zu obligatem Kerzenlicht treten Duzze und die Good Councilors auf, begleitet werden sie - schwärmerische Herzen aufgepasst - von einem Streichquartett aus Mitgliedern des Sinfonieorchesters St.Gallen. Weils auch Saiten im Dezember gerne gemütlich nimmt, verlost die Redaktion unter seinen AbonnentInnen zehn Tickets: Bis am 10. Dezember 071 222 30 66 wählen oder ein Mail an sekretariat@saiten.ch senden und gewinnen!

Samstag, 13. Dezember, 21 Uhr (Tür: 20 Uhr), Jugendkulturräume Flon

>>> The Bucks in Buchs: 13. Dezember, 20 Uhr, Fabriggli

**theater
am kirchplatz**

Schaan / Liechtenstein

TaK
Reberstrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberstrasse 10
9494 Schaan
Telefon (00423) 237 59 69
Telefax (00423) 237 59 61
Montag - Freitag 10 - 12 / 15 - 18 Uhr

Internet
www.tak.li
E-Mail
vorverkauf@tak.li

1 Mo, 1. Dez., 19 Uhr, TaK, Schaan
Montag im Foyer
Kulturtreff mit Gästen
Eintritt frei

3 Mi, 3. Dez., 20.09 Uhr, TaK, Schaan
Bernhard Ludwig
«Best of Seminar Kabarett»
Freier Verkauf, CHF 35.-, ermässigt CHF 10.-

4 Do, 4. Dez., 20.09 Uhr, TaK, Schaan
HörBar
«Händel with care»
Freier Verkauf, CHF 15.-, ermässigt CHF 10.-

5 Fr, 5. Dez., 20.09 Uhr, TaK, Schaan
Grenzgänge
«Die Nacht der Literatur»
Freier Verkauf, CHF 45.-, ermässigt CHF 15.-

6/7 Sa, 6., und So, 7. Dez., 20.09 Uhr, TaK, Schaan
Brisante Erinnerungen
Mit Jürgen Prochnow und Anna Magdalena Fitzi
Freier Verkauf, CHF 40.-/35.-, ermässigt CHF 10.-

7 So, 7. Nov., 10.30 Uhr, TaK, Schaan
Europäisches Jahr der Menschen mit Behinderungen
Matinee mit Filmpremiere
Eintritt frei

10 Mi, 10. Dez., 20.09 Uhr, TaK, Schaan
A Christmas Carol
Die Kultproduktion in englisch
Freier Verkauf, CHF 35/30.-, ermässigt CHF 10.-

14 So, 14. Dez., 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz
Les Arts Florissants
William Christie dirigiert «Acis & Galatea» von Friedrich Händel
Mit freundlicher Unterstützung der **VBANK**
Freier Verkauf, CHF 90.-/80.-/70.-, erm. CHF 20.-

18 Do, 18. Dez., 20.09 Uhr, TaK, Schaan
Tobias Moretti
«Kein Tiroler-Abend mit Vienna Brass
Freier Verkauf, CHF 40/35.-, ermässigt CHF 10.-

20 Sa, 20. Dez., 20.15 Uhr, Pfarrkirche, Schaan
Weihnachts-Oratorium
Kantaten I-III, Ltg: Albert Frommelt
Mit freundlicher Unterstützung der **VBANK**
Freier Verkauf, CHF 45.-, ermässigt CHF 15.-

grabenhalle

www.grabenhalle.ch

DEZEMBER

Türöffnung

- FR. 05. **URBAN VIBES** 21.30 Uhr
nu - skool breakz, jungle, drum'n'bass
DJ's: pa - tee, pbeat und vodka
Visuels: **SCHAU (BE)**
- SA. 06. HipHop Konzert mit: 20.00 Uhr
KRUMB SNATCHA (Gangstar - Foundation)
MC aus Boston, bekannt durch DJ Premier von Gangstar
Gäste an diesem Abend sind:
LYCON (Plattentaufe)
MIKROBATIK (SG)
DJ CLAUD (SG, Sektion Kuchichästli)
- SO. 07. siehe Tagespresse
- DO. 11. Konzerte mit: 20.30 Uhr
BIG MAMA (Ska und Reggae aus Frankreich)
TOXIC GUINEAPIGS (Basel)
Die verrückte Französische Ska - Band Nr. 1 unterwegs in der Schweiz
- FR. 12. **10. Indie - Night** 21.00 Uhr
DJ's spielen Muse, Placebo, Nada Surf, Q.O.T.S.A., Coldplay...
dazwischen Live - Acts:
Pussybox (D)
Painhead (CH)
- SA. 13. **Benefizparty "RÜMPELTUM"** 19.30 Uhr
zur Förderung der Subkultur
Konzerte mit:
SCHLECHT WETTER FRONT
BRÜDER DES VOLLEN
und vieles mehr
Rauhe Töne aus der Subkultur (Punk)
- DO. 18. Konzert mit: 19.30 Uhr
HOP O' MY THUMB
mit "quadraslique II"
4 Stimmen als Klangerwerk gezündet durch Leichtigkeit, Spiellust, Improvisation & Präzision
- FR. 19. siehe Tagespresse
- SA. 20. Konzerte mit: 19.30 Uhr
DRY CONDITIONS
OUTRAGE4INDEPENDENCE
Emo - Core / Noise - Core / Hardcore - Abend
- MI. 24. Konzerte mit: 21.00 Uhr
FACEGRIND (Finest Hardcore from Netherland)
ACTION CONNECTION (Crossover)
dazu Party mit DJ EL CURRIOSOO
- FR. 26. Regga-Dancehall-HipHop-Party mit: 21.30 Uhr
SILLY WALKS MOVEMENT (D)
Support: **ALI BABA SOUND**
Nach dem überzeugenden Auftritt am Open Air St. Gallen dieses Jahres, ist das Hamburger Soundsystem zurück
- SA. 27. **DUB CLUB** 22.00 Uhr
DJ SIR DANCEALOT
DJ F (Fri-Son/FR)
DJ DR. KHAN (Ruudawakening/UK)
feat. **SONAL SWAMI JEE**
Visuels: Polynaut/Endspurt/in the mix
- MI. 31. **Silvester Party**
Infos siehe Tagespresse

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



>>> Mit Patrik Frey in den Schnee: 19. Dezember, 15 Uhr, Casinotheater Winterthur

Optische Reize. Vernissage; Photographien von Edgar Richter und Groove mit DJ RaHaKo > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 19 Uhr

LITERATUR

Liebe, Lust und Leidenschaft. Von und mit Gerd Haffmans und Monika Schärer. Von Goethe zu Max Goldt, Thomas Mann bis Monty Python, Else Buschheuer und David Sedaris > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

VORTRAG

Öffentliche Einführung. in die Bibliotheksbenutzung > Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 10 Uhr

KINDER

Peterchens Mondfahrt. Nach dem Märchen von Gerd von Bassewitz. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr, 17 Uhr,

Sterntaler. Ein Märchen nach den Gebrüder Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr und 16:30 Uhr

Struwwelpeter. Veronica Medici. Das Bilderbuch wird zur Bühne und das Chällertheater im wahrsten Sinne des Wortes zum Spielzimmer. Die Schubladen der Miniaturbühne bergen viele Geheimnisse, unter anderem das Happy-End des Kinderzimmerschockers. > Chällertheater im Baronenhau Wil, 14 Uhr und 15:30 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Momo. Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Michael Ende, für die Bühne bearbeitet von Vita Huber > Theater St. Gallen, 17 Uhr

Schneewittchen. Nach den Gebrüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

CLUBBING | PARTY

David und Goliath. Kinderjeunesse-Konzert. Ab 6 Jahren > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

Treff-Bar für junge Leute ab 20. Eine Party für junge Leute, organisiert von jungen Leuten > Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

Dance Night. mit den Taxi Dancers und Taxi Girls > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

Disco Inferno-Party. DJ Vitamin S > Remise Wil, 22 Uhr

Nacht.tanz. SigSagSug präsentiert: Die Punkstelle, DJ Pornflake & Gast > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Salsa Tropic im Lagerhaus. DJ Andres > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St. Gallen, 22 Uhr

SONNTAG 14.12

KONZERT

Kirchenkonzert. mit Peter Lenzin, Saxophon > Evangelische Kirche Altstätten, 17 Uhr

Weihnachten rund um die Welt.

Adventskonzert „Weihnachten rund um die Welt“, Männerchor Heiden, Orchester Camerata Salonicistica, Kinder- und Jugendchor Heiden, Marina Grunder Früh, Sopran, Gesamtleitung Michael Schläpfer > Evangelische Kirche Heiden, 17 Uhr

Adventskonzert. des Kammerorchesters Flawil mit dem Praetorius-Gesangensemble. Werke von J.S.Bach, Vivaldi, Mozart und J.Chr. Bach > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20 Uhr

Asita Hamidi's Bazaar. Die Harfenistin und Sängerin unterwegs mit ihrem Album ‚Ajné‘ > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

FILM

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 11:30 Uhr
Der blaue Pfeil. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Eat Drink Man Woman. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Kabhi Khushi Kabhie Ghām. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr
Reservoir Dogs. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

THEATER

Die Schneekönigin. > Lindauer Marionettenoper, 11 Uhr
Theaterfrühstück. zu ‚Tag der weissen Blume‘ > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Chauvelin oder Lang lebe der König. Gourmet-Satire von Erich Kästner > Hof zu Wil, 12 Uhr
Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgelesen von Bernhard Stengel. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammentreffen und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
TmbH & Lust auf Wild - Improtheater. Das Improtheater mit den Lokalmatadoren TmbH und den weihnachtlichen Rentierjägern ‚Lust auf Wild‘ aus Winterthur > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 15 Uhr

KUNST

kleine Baumeister. Historische Baukästen von 1800 bis 1950. Führung; Gezeigt werden historische Stein-, Metall- und Holzbaukästen aus der Sammlung Tobias Mey, die 2001 von der Stadt Calw für das Baukastenmuseum erworben wurde.
> Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14:30 Uhr
Forum: Kunstreträff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

VORTRAG

Talk im Theater. Einführung zu My fair Lady > Theater St. Gallen, 11 Uhr

KINDER

Alfonso di Monsa. Die Geschichte der Katzenprinzessin Alfonso di Monsa > Kantonsschule Kreuzlingen, 13:30 Uhr

Peterchens Mondfahrt. Nach dem Märchen von Gerd von Bassewitz > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr und 17 Uhr,

Sterntaler. Ein Märchen nach den Gebrüder Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr und 16:30 Uhr

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namentlich El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Mio mein Mio. Eine Geschichte von Astrid Lindgren, Bischofszeller Marionetten-Bühne > Tanklager Romanshorn, 15 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

MONTAG 15.12

FILM

Begangenungen auf der Milchstrasse. > Palace St. Gallen, 20:15 Uhr
Kabhi Khushi Kabhie Ghām. > Kinok St. Gallen, 19:30 Uhr

KABARETT

KlubKomik. Moderation: Martin Quilitz, Gäste: Basta, Die Gorillas, Marius Jung u.a. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KINDER

Schneewittchen. Nach den Brüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

DIENSTAG 16.12

KONZERT

Christmas Session. Phil und Tanja Dankner, Marc Sway, Seven, Chinua Hawk, Lesley Bogaert, Chinua Hawk, Ivo, Chardel > artEffekt-Halle Arbon, 20 Uhr

FILM

Filmfabrik. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
The Wings of the Dove. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgelesen von Bernhard Stengel. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammentreffen und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

KABARETT

Stille kracht, die zweite. Am Piano Fabian Tastl.

Mit Les trois Suisses, Mädir Egster, Vera Kaa & Remo Kessler, Harul's Top & Service, den Häfeli-Sisters und Gögi Hofmann > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

Sex ist keine Lösung. Arnim Tölpel > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

LITERATUR

Ich und Kaminski. Daniel Kehlmann > Coal Mine Book Bar Winterthur, 20:15 Uhr

VORTRAG

Ungezähmt - Gezähmt. Ein Gang durch die Landschaft in der Kunst, Kunstgespräche > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

KINDER

Schneewittchen. Nach den Brüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Sterntaler. Ein Märchen nach den Gebrüder Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr und 16:30 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Donnerwätter. mit dem Theater ond-drom, ab 5 Jahren > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 17 Uhr

CLUBBING | PARTY

Disaster.bar. DJ Gonzales, 70ies-Rock > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Hello Ruby Tuesday. Party mit Hits der 80er > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Salsa mit Joe Lorenzo. Ab 22.00 Salsa-Tanzparty > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 19 Uhr

Jazz für jedermann. > August Bar St. Gallen, 20 Uhr



Lichtblicke.

auch

auf dem Teller.

Liebevolle komponierte Küchen-Kreationen.

- 29. November 20 h Klangräume zwischen Orient und Okzident.** K. Jubran, Stimme, Oud, Brigitte Meyer, Violoncello
14. Dezember 11³⁰ h Adventskonzert. Flawiler Kammerorchester, P. Haug; Vokalensemble Prätorius und Solistinnen
31. Dezember 22 h Theaterkabarett Birkenmeier, Vogt, Birkenmeier. Spritzig-rasanter Jahresrückblick

restaurant · kultur · hotel



S C H L O S S W A R T E G G

9404 Rorschacherberg · schloss@wartegg.ch

Tel 071 858 62 62 Fax 071 858 62 62



s p i e l b o d e n



ACTIONSTHEATER ENSEMBLE
"DIE VÖGEL"



FILMFABRIK
"ZEITREISEN"



JAZZ &
"NATURE WAY"



THEATER
"COOP.FEM.ART"



COMEDY
"TREUER WIE FEUER"

Di | Mi | Fr 2. | 3. | 5.12. 20.30 Uhr

Fr | Sa | Di 12. | 13. | 16. 20.30 Uhr

Sa 27.12. 20.30 Uhr

Mo 29.12. 20.30 Uhr

Di 30.12. 20.30 Uhr

Spielboden Dornbirn

Färbergasse 15

A 6850

Dornbirn

T +43(0)5572

21933

spielboden@spielboden.at

www.spielboden.at

domino

präsentiert:

Mehr Informationen zu allen Veranstaltungen und Tickets: www.dominoevent.ch

Fr 28. Nov. 2003, 20 Uhr, Forum Ried Landquart, nummerierte Bestuhlung
 So 7. Dez. 2003, 19 Uhr, Casino Frauenfeld, nummerierte Bestuhlung
 Sa 20. Dez. 2003, 20 Uhr, Casino Herisau, nummerierte Bestuhlung

Christmas With Us – Tournee 2003

JOHN BRACK & JEFF TURNER
mit Mike Doucette (Harp und Steelguitar)

John Brack und Jeff Turner sorgen für ein Weihnachtskonzert voller Höhepunkte. Die Zuhörer erwarten ein abwechslungsreicher Konzertabend.

Do 4. Dez. 2003, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau, nummerierte Bestuhlung
Vollständige Neuinszenierung des Hit-Musicals mit den Songs von ABBA und The Beatles:

MAMMA – COME TOGETHER

Die Fun-Story des Jahres mit internat. Solisten, hervorragendes Tanz-Ensemble, Orchester – über 50 Mitwirkende.
 Mit 27 Welt-Hits, u.a.: Mamma Mia, Come Together, Let It Be, Waterloo, Penny Lane:

Fr 5. Dez. 2003, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen, nummerierte Bestuhlung

Händel «MESSIAS»

von Georg Friedrich Händel (HWV 56),
Oratorium für Soli, Chor und Orchester.

Mit Camerata Vocale Freiburg i.Br., Kammerorchester Basel barock (auf historischen Instrumenten) unter der Leitung von Winfried Toll, Siri Thorrhill (Sopran), Claudia Schubert (Alt), Andreas Weller (Tenor), Hans Jörg Mammel (Tenor), Michael Volle (Bass).

Das wohl populärste Werk der Musikgeschichte fasziniert seit seiner Entstehung im 18. Jahrhundert das Konzertpublikum. Wer sich ein Bild von der Lebendigkeit dieses dreiteiligen Christus-Oratoriums machen will, kommt am Alte-Musik-Experten Winfried Toll und dessen Interpretation nicht vorbei.

Fr 12. Dez. 2003, 20.30 Uhr, Casino Herisau, nummerierte Bestuhlung

Eine geballte Ladung Walliser Power von

SINA & STUCKY

mit «Toluheischis Vorläbu»

(für Nicht-Schweizer: «Vertonte Bergsagen aus dem Boozoland»). Mit: Sina (voc.), Erika Stucky, Ian Gordon-Lennox. Sie haben beide grossen Erfolg mit dem, was sie machen: die Mundartsängerin Sina und die Jazzsängerin Erika Stucky. Nun präsentieren sie ein Programm, das neue Wege geht.

Sa 13. Dez. 2003, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau, nummerierte Bestuhlung

The Magic – The Music

THE MUSICAL STARLIGHTS

von Sir Andrew Lloyd Webber und The Disney Musical Productions. Mit den Solisten der Original-Produktionen, Chor, Ballett und Orchester. Es werden die schönsten Szenen und besten Songs aus Der König der Löwen, Das Phantom der Oper, Die Schöne und das Biest, Cats, Aida (neues Disney-Musical von Elton John), Evita, Der Glöckner von Notre Dame, Pocahontas und Whistle Down The Wind gezeigt. In Zusammenarbeit mit Act Entertainment.

Sa 27. Dez. 2003, ab 20.30 Uhr bis 02 Uhr, Casino Herisau

PULP FICTION PARTY classic 70s and 80s soundbites
feat. **The Tarantinos** – the original live-sounds from the Tarantino movies & DJ Strampi – The Expert for Funk and Soul

Alpstein Taxi fährt unsere Gäste mit Pauschalpreisen nach Hause.

Sa 27. Dez. 2003, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen, nummerierte Bestuhlung

GIUSEPPE-VERDI-GALA

Präsentiert von der Grossen Oper Polen in Starbesetzung mit Solisten, Orchester und Chor – 80 Beteiligte Aufgeführt werden die schönsten Auszüge aus Nabucco, Aida und andere Verdi-Opern. Eine gelungene Mischung, die letztes Jahr das Publikum zu Standing ovations hinriss!

Mo 29. Dez. 2003, 20 Uhr, Andreaskirche Gossau, unnummerierte Sitzplätze
Die Faszination orthodoxer und gregorianischer Liturgien

ARTE CORALE

Gesänge aus dem Leben orthodoxer Mönche

Nicht nur die Geschmeidigkeit des Klangs und der riesige Tonumfang der Sänger hinterlässt einen bleibenden Eindruck. Alle Mitglieder absolvierten das Moskauer Konservatorium und die russische Musikakademie.

Fr 16. Jan. 2004, 20 Uhr, Casino Frauenfeld – nummerierte Bestuhlung

Kabarett-Abend mit: **SIMON ENZLER**

Simon Enzler stellt seine neuen Nummern live vor!

Fr 23. Jan. 2004, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau, nummerierte Bestuhlung

„Das beste ABBA-Konzert seit ABBA“ ABBA MANIA!
Das Original! Die Kultshow direkt vom Londoner West End.

ABBA Mania bringt den Mythos der schwedischen Supergruppe und ihres genialen Glamour-Pops zurück auf die Bühne.

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Neue Zuger Zeitung Zug, Neue Luzerner Zeitung Luzern, Liechtensteinische Landesbank Vaduz, Papeterie Moflar Heerbrugg, Tourist Service Winterthur sowie bei allen anderen Ticket-Center-Stellen

Tickethotline Tel. 0848/800 800

TICKETCORNER

0848 800 800



Schützengarten
Ein vorzügliches Bier.



radio aktuell



tvo
TELE OOTSCHWEIZ

UBS



WEIHNACHTEN IST...

Darius James im Hafenbuffet

«Weihnachten ist, wenn die ganze Familie zusammenkommt, Gummimasken von Michael Jackson und Ronald Reagan trägt und draussen im Gebüsch gebraute Truthähne sucht! Weihnachten ist, wenn man Kaninchen gegen die Fenster der Nachbarn schleudert und Feuerwerkskörper vor ihrer Tür losgehen lässt, wenn sie keine bemalten Eier rausrücken, während man «We Shall Overcome» singt für die Neger! Es ist die Zeit, wenn wir Gott für all die guten Sachen danken, weil die Kommunisten sie nicht verdient haben! Doch das aller Wichtigste sind die schönen Sendungen, die zu Weihnachten im Fernsehen kommen!» Der Schreiber dieser wohlklingenden Zeilen heisst Darius James, und wer diesen late night Radio-DJ hören will, der muss am 18. Dezember ins Hafenbuffet pilgern, es lohnt sich bestimmt: Neben besinnlichen Worten gibt's an der Bar wie immer flüssiges Bier – und erst noch trockene Zimtsterne dazu.

Donnerstag, 18. Dezember, 21 Uhr, Hafenbuffet Rorschach

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

Wann&Wo. Round Table > Spielboden Dornbirn, 18:15 Uhr

Candle Light Music Klangtafel. Ein Dinner mit musikalischer Inspiration > artEffekt-Halle Arbon, 19:30 Uhr,

DONNERSTAG 18.12

KONZERT

Orchester der Musikfreunde St.Gallen. Leitung: Robert Jud, Solist: Benjamin Engeli, Klavier > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

Quadrastique II. hop o'my thumb zeigen ihr neues Programm als wahres Klangfeuerwerk. Die vier St. GallerInnen zeigen a cappella auf beeindruckendem Niveau > Grabenhalle St. Gallen, 20:15 Uhr

Jazzclub im K9: s-JAZZ. Mit den Tuttlinger Vollblutpianisten Siggi Stehle und Johannes Steidle > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20:30 Uhr

FILM

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgelesen von Bernhard Stengel. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammentreffen und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Tag der weissen Blume. von Farid Nagim > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

KABARETT

Stille kracht, die zweite. Am Piano Fabian Tastl. Mit Les trois Suisses, Mädir Eugster, Vera Kaa & Remo Kessler, Harul's Top & Service, den Häfeli-Sisters und Gögi Hofmann > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

Paarspaltereien. Von und mit Klaus Bäuerle und Martina Göhring > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

LITERATUR

Darius James. Der Shootingstar der afroamerikanischen neo-blaxploitation Literatur wird nur für diese Tour in die Haut eines Late Night Radio Djs schlüpfen und lesen, erzählen und auflegen > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

KUNST

Die Jury ist anwesend. Podiumsgespräch zu «Heimspiel» > Projektraum exex St. Gallen, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Teek & Oak. Uebererraschungs-Set > Kulturlokal Krempel Buchs, 20 Uhr

Atmosphäre. Die Letzte > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Salsa Night. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Klubheim. > Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

R'n'B Clubbing. mit DJ Akram > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

DIVERSES

Candle Light Music Klangtafel. Ein Dinner mit musikalischer Inspiration > artEffekt-Halle Arbon, 19:30 Uhr,

FREITAG 19.12

KONZERT

Quadrastique II. hop o'my thumb zeigen ihr neues Programm als wahres Klangfeuerwerk. Die vier St. GallerInnen zeigen a cappella auf beeindruckendem Niveau - ein Fest für Aug und Ohr > Tonhalle St. Gallen, 20:15 Uhr

Hip-Hop. Delinquent Habits, Cronite > Remise Wil, 20:30 Uhr

Julia. Silent Wasteland Tour, Support Action Connection > Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

Cécile Verny Quartet. und special guest > Jazzhus Lustenau, 21 Uhr

The Rubber City Rebels. die legendären Punk'n'Roller, einziges Konzert in der Schweiz. Plus Support > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Rock live-22 - The Watzloves. > Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

Rostfrei. Partyband > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

FILM

Deliverance. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

Intolerable Cruelty. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Lost in La Mancha. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

KABARETT

Stille kracht, die zweite. Am Piano Fabian Tastl. Mit Les trois Suisses, Mädir Eugster, Vera Kaa & Remo Kessler, Harul's Top & Service, den Häfeli-Sisters und Gögi Hofmann > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

HalleLiGa! Fürchtet Euch nicht! mit dem Liechtensteiner Gabarett Das LiGa. > Werdenberger Kleinkunsttheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Paarspaltereien. Von und mit Klaus Bäuerle und Martina Göhring > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Think positiv. > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

KINDER

Schneewittchen. Nach den Gebrüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hiess Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Sterntaler. Ein Märchen nach den Gebrüdern Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Afterworkparty im Xang. > artEffekt-Halle Arbon, 20 Uhr,

Salsa Party «Son Caribe». Salsa und Merengue mit Djane Coco Cali > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Tagundnacht. Das Albani schenkt Euch 36

Stunden nonstop Sound!!! Minimal Techno Progressive - Abstrakt Elektro Chillout Ragga Drumandbass Goa - Trance > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr bis Sonntag 10 Uhr

DIVERSES

Information über den Zivildienst. > Beratungsstelle für Zivildienst und Militärverweigerung St. Gallen, 19-20 Uhr

SAMSTAG 20.12

KONZERT

Christmas With Us - Tournee 2003. John Brack und Jeff Turner mit Gästen, begleitet von der JB-Band, werden für ein Weihnachtskonzert voller Höhepunkte sorgen > Casino Herisau, 20 Uhr

B.B. Frances. Singer Songwriter > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 21 Uhr

Globilizer Party - Schwerpunkt: AFRIKA. Live mit der westafrikanischen Percussion & Dance Group Benkadi > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Weihnachtskonzert. mit Peter Waters > Jazzbistro Gambrinus St. Gallen, 21 Uhr

Zappa Party. mit live Band Sheik Yerbouti aus Deutschland > Z88 Kreuzlingen, 21 Uhr

speciale Pop-Music-Night. Blizz Rhythmia & Migou > Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

FILM

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

Deliverance. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

Intolerable Cruelty. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Legally Blonde 2. > Kino Rosental Heiden, 16 Uhr

Raumpatrouille Orion. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

THEATER

Hinter tausend Stäben. Gedichte und Balladen vom Leben und vom Tod, zusammengestellt und vorgelesen von Bernhard Stengel. Es werden eine Vielzahl von Geschichten, von dramatischen Zusammentreffen und nachdenklichen Weltbetrachtungen vorgetragen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr



DERNIEREN VON QUADRASIQUE II

hop o' my thumb in Graben- und Tonhalle

Chrischita Ganz, Franziska Schiltknecht, Tino Ulrich und Alessandro Zuffellato sind mit ihrer Formation hop o' my thumb mittlerweile in der ganzen Schweiz wie auch im benachbarten Ausland ein Begriff. Ehe sie auf den Sommer 04 in neuer Besetzung ein neues Programm erarbeiten, sind die A-Cappellisten nun noch einmal in ihrer Heimatstadt live zu erleben. Am 18. in der Graben- und am 19. Dezember in der Tonhalle bietet sich die allerletzte Gelegenheit, im Luxusabteil **quadrastique II** Platz zu nehmen: Auf die BesucherInnen wartet eine vergnügliche Reise durch Klangslandschaften, Rhythmusgebirge und Stimmiadukte von unglaublichen Höhen und Tiefen.

Donnerstag, 18. Dezember, 20.15 Uhr, Grabenhalle. Vorverkauf: Musik Hug, 071 228 66 00

Freitag, 19. Dezember, 20.15 Uhr, Tonhalle, Vorverkauf: Musik Hug, 071 228 66 00

Appenzell kulturell

Kulturelle Veranstaltungen im Appenzellerland 2003

Dezember

Fr 5.	Teufen Evang. Kirche 20 Uhr, Kollekte
	Appenzell Kunsthalle Ziegelhütte 20 Uhr, 28.–
So 7.	Teufen Bibliothek, Dorf 7 11 Uhr, Eintritt frei
	Urnäsch Kirche 20 Uhr, 20.–/10.–
jew. So 21./28.	Heiden Kino Rosenthal 19 Uhr, 12.–
Mi 10.	Herisau Casino, Kleiner Saal 20 Uhr, 25.–/18.–/5.–
	Heiden Kino Rosenthal 20.15 Uhr
Fr 12.	Wolfhalden Pfadheim Gstaadbach 20 Uhr, 25.–
So 14.	Herisau Dorfbibliothek 11.10 Uhr
	Waldstatt Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte
	Trogen Kirche 17 Uhr, Kollekte
Sa 20.	Heiden Kino Rosenthal 16 Uhr, 8.–
Mi 24.	Heiden Kino Rosenthal 15 Uhr, 10.–
Fr 26.	Trogen Evang. Kirche 16 Uhr, Kollekte
Sa 27.	Heiden Hotel Heiden 17 Uhr
So 28.	Appenzell Romantik Hotel Säntis 20 Uhr
Di 30.	Walzenhausen Hotel Walzenhausen 20 Uhr

Adventskonzert mit dem Tószeghi Ensemble

Streichtrio mit Querflöte; Werke von J.S.Bach, A.Vivaldi, F.Mendelssohn, Schubert und J.Ch. de Arriaga veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»

Konzert «Markus Flückiger & Co»

virtuose Innerschweizer Volksmusik; frisch, fröhlich & witzig veranstaltet von «Stiftung Liner Appenzell»

Präsentation Neujahrsblatt und Apéro

von Thomas Süter, begleitet von Texten von Robert Walser, gelesen vom Schauspieler Mathias Flückiger veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»

Lieder- und Klavierabend

Angela Göldi, Alt und Peter Waters, Klavier; Lieder von Schubert, Klavierwerke von Ravel, Chopin und Peter Waters veranstaltet von «Kirchenkonzerte Urnäsch»

Sonntagsstudio: «Schlemmen»

7.12. «Jour de marché» Jacqueline Veuve (CH); 14.12. «Eat drink man woman»; 21.12. «Vatel»; 28.12. «Como agnapara chocolate» veranstaltet von «Kino Rosenthal»

Ars Amata Streichsextett

Werke von Schönberg und Tschaikowsky veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»

«Beshkemir» Kirgistan (1998)

poetischer kann ein Film nicht sein (silberner Leopard Locarno) veranstaltet von «Cinéclub Rosenthal»

Jazzkonzert

mit der Jazz Point Dixielandband veranstaltet von «Jazzevent Alte Mühle Wolfhalden»

Eduard Mörike und Hugo Wolf

«Was verbindet den Dichter mit dem Komponisten?» veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»

Adventskonzert & Uraufführung der Säntissuite

mit Noldi Alder und dem Kammerorchester Herisau veranstaltet von «Kulturkommission Waldstatt»

Adventskonzert

mit Beatrice Rütsche, Sopran und Daria Ferraina, Violine; Werke von Bach, Telemann, Cornelius, Wolf veranstaltet von «Kronengesellschaft Trogen»

Jugendfilm «Von Euch gewählt»

«Legally Blonde» für Jugendliche ab 12 Jahren veranstaltet von «Kino Rosenthal» in Zusammenarbeit mit der Jugendkommission

Weihnachtsfilm für Kinder ab 4 Jahren

«Der Blaue Pfeil» veranstaltet von «Kino Rosenthal»

Festliches, traditionelles Weihnachtskonzert

Russisches Kosaken-Ensemble Vladimir Ciolkovitch; Balalaika-Ensemble, Heilige Gesänge/Folklore veranstaltet von «Kulturzentrum Kronenbühl»

«Lose und Lache»

humorvolle Geschichten mit Peter Eggenberger

Willi Valotti, Akkordeon & Claudio Gmür, Piano

Mazurka bis Jazz von A bis Z veranstaltet von «Säntis Jazz Series»

Kaminfeuer-Geschichten

gelesen und erzählt von Peter Eggenberger

Tag der weissen Blume. von Farid Nagim
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Blut ist im Schuh. Märchen zum Gruseln erzählt zur Nacht. Erzähltheater diesmal nicht für Kinder, sondern ausschliesslich für Erwachsene. Zu später Stunde lehrt Gabi Altenbach die Zuschauer das Gruseln mit Geschichten, die einem das Blut in den Adern gefrieren lassen > Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

MUSICAL

My fair Lady. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr
Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

KABARETT

Think positiv. > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr
HallelGa! Fürchtet Euch nicht! mit dem Liechtensteiner Cabarett Das LiGa > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs, 20 Uhr
Simon Enzler. > Kursaal Heiden, 20 Uhr
Paarspalterei. Von und mit Klaus Bäuerle und Martina Göhring > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

Besuch einer Ausstellung. Eine tänzerische Reise durch ein Kunstmuseum > Festspielhaus Bregenz, 18 Uhr
Absolut Rhythm. Steptanz, Perkussion und Schlagzeug > Pfalzkeller St. Gallen, 20 Uhr

LITERATUR

Eine schöne Bescherung. Hintersinn(lich)e Texte > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr,

VORTRAG

Öffentliche Einführung. in die Bibliotheksbenutzung > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 10 Uhr

KINDER

Alfonsa di Monsa. Die Geschichte der Katzenprinzessin Alfonsa di Monsa > artEffekt-Halle Arbon, 13:30 Uhr, 16 Uhr.

Sterntaler. Ein Märchen nach den Brüdern Grimm, gespielt von der St. Galler Bühne für Kinder ab 4 Jahren > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr und 16:30 Uhr

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23.
> Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Frau Holle. Die Geschichte von der faulen, hässlichen Vreni und der schönen, fleissigen Marie die bei Frau Holle ihren gerechten Lohn bekommen. Für Kinder ab 5 Jahren > Altes Kino Mels, 16 Uhr

Zwerg Nase. Theater Minimus Maximus. Ab 5 Jahren > Spielboden Dornbirn, 16 Uhr

CLUBBING | PARTY

X-Mas Flieger & more Party. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Danzeria. Ein Ort für Tanzfreudige > Lagerhaus St. Gallen, 21 Uhr

Lametta-Party. dress you up! > Kulturlokal Krempel Buchs, 21 Uhr

Wintersonnenwende, Deko- & Verkleidungsparty. Musikalische Leitung bei DJ's Han Holo, Pause, Casual Ho-Fi & John Player > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

Dorfmeister und Drimal. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

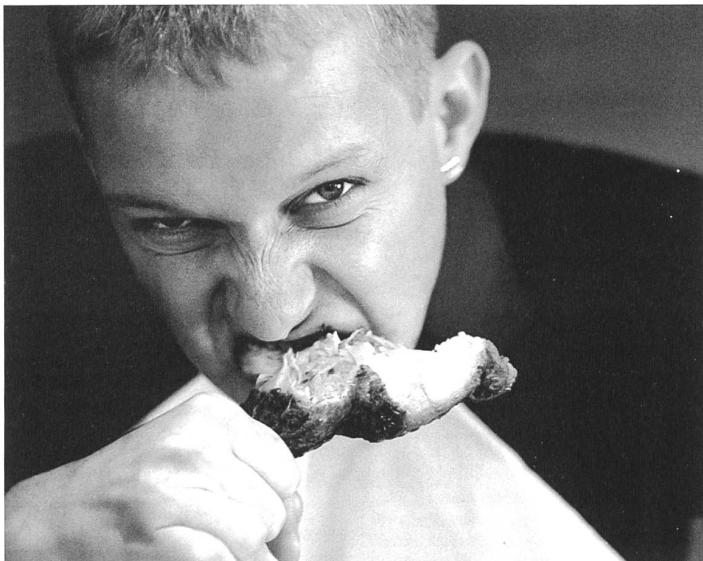
Dance Night. mit den Taxi Dancers und Taxi Girls > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

Tagundnacht. 36 Stunden nonstop Sound!!! > Albani Music Club Winterthur, bis Sonntag 10 Uhr

SONNTAG 21.12

KONZERT

Weihnachts-Matinee. Mit dem Symphonieorchester des Landeskonservatoriums, Ingeborg Dobozy (Sopran), Sebastian Tewinkel (Leitung), Werke von Anton v. Webern, Gustav Mahler und Ludwig v. Beethoven > Landeskonservatorium Feldkirch, 10:30 Uhr
Schlager im Tanklager. Steirer Men > Tanklager Romanshorn, 13:30 Uhr



APPENZELLER ANSICHTEN

Simon Enzler im Kursaal Heiden

Wer sich durch die Kultursparten der Schweizer Zeitungen blättert, weiß: Nicht mehr der Appenzeller Käse ist das wichtigste Exportgut der beiden Halbkantone im Herzen St. Gallens, sondern der Kabarettist Simon Enzler. Für einmal nicht am Fernsehen, sondern in Echt und das erst noch beinah zu Hause, in Heiden nämlich, ist Enzler nun kurz vor Weihnachten zu erleben: Wie immer nur mit Stuhl und Tisch stellt sich Enzler vors Publikum, wird er erst die Leute mustern und dann seine Appenzeller Geschichten aus der Ich-Perspektive erzählen: Von der Beschreibung scheinbar harmloser alltäglicher Szenen bis hin zu beissender Satire wird der Gesellschaft hier auf Maul und Finger geschaut.

Samstag, 20. Dezember, Kursaal Heiden, 20 Uhr, Vorverkauf: Papeterie Inauen Heiden, 071 891 41 22

VORTRAG

Weihnachtsmatinée. > Theater St. Gallen St. Gallen, 11 Uhr

KINDER

Schneewittchen. Nach den Brüdern Grimm, von Angela Khun-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr und 17 Uhr

Momo. Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Michael Ende, für die Bühne bearbeitet von Vita Huber > Theater St. Gallen, 14 Uhr und 17 Uhr

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23
> Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Oh Pannenbaum. mit der Konstanzer Puppenbühne, Eine vergnügt-lustige Weihnachtsgeschichte ab 4 J. von und mit Irmgard Wette > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 15 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Frau Holle. Die Geschichte von der faulen, hässlichen Vreni und der schönen, fleissigen Marie die bei Frau Holle ihren gerechten Lohn bekommen. Für Kinder ab 5 Jahren > Altes Kino Mels, 16 Uhr

CLUBBING | PARTY

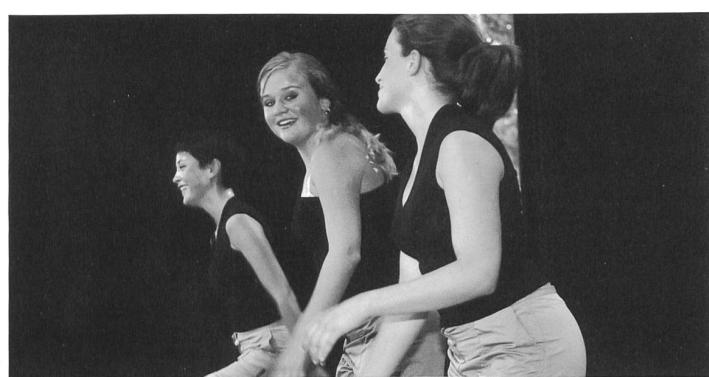
Tagundnacht. 36 Stunden nonstop Sound!!! > Albani Music Club Winterthur, bis 10 Uhr

Play. > Salzhaus Winterthur, 17 Uhr

MONTAG 22.12

KONZERT

Enrico Lenzin und Michael Neff. > Bar Breite Altstätten, 21 Uhr



TANZ UND TON

Absolut Rhythm im Pfalzkeller

Nordamerikanischer Steptanz, afrokananische Perkussion und ein Drum-Set im Jazz-Stil – und all dies nicht nur am selben Abend, sondern gar im selben Konzert und von ein und derselben fünfköpfigen Formation gespielt und getanzt: Das sind 'Absolut Rhythm' mit Michèle Kitagawa, Maud Koch und Emilie Rupp (Top-Dance) sowie mit Enrico Lenzin (Schlagzeug) und Jorgos Mikerozis (Percussion). Spätestens nach dem ersten Stück wird dem Zuschauer klar, was mit wenig Utensilien machbar ist, sofern ein gewisses Musikgefühl und Taktgefühl nicht fehlt. Und es wird klar, was absoluter Rhythmus bedeutet und weshalb die Formation keinen besseren Namen tragen könnte.

Samstag, 20. Dezember, 20 Uhr, Pfalzkeller St.Gallen

>>> **Löwe sein ist wunderbar:** 21. Dezember, 15 Uhr, Stadttheater Konstanz

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12
E-Mail: museumlagerhaus@bluewin.ch

17. November 2003 – 2. Februar 2004

Sammlung Jean-David Mermod/ Philippe Eternod, Lausanne

Art Brut und Aussenseiterkunst

17.November, 18.30 Vernissage

Öffnungszeiten:
Dienstag – Sonntag, 14–17 Uhr

**klubschule
migros**

MEHR ERFOLG

**Geben Sie selbst den
Ton an.**

**Programm
Musik & Kultur 03/04
Jetzt bestellen!**

Beratung und Anmeldung:

Musik & Kultur
Klubschule Migros
9001 St. Gallen
Tel. 071 228 16 00
musik.kultur@gmos.ch

www.klubschule.ch

Kellerbühne St.Gallen

«Sterntaler»

Ein Märchen nach den Gebrüdern Grimm, gespielt von der
St.Galler Bühne. Für Kinder ab 4 Jahren.
Vorverkauf ab Samstag, 22. November 2003

Sa 6.12.03, So 7.12.03, Mi 10.12.03, Fr 12.12.03; 20.15 Uhr
Sa 13.12.03, So 14.12.03, Mi 17.12.03, Fr 19.12.03; 20.15 Uhr
Sa 20.12.03, Mi 24.12.03, Sa 27.12.03, So 28.12.03; 14+16.30 Uhr





SOLOS UND DUOS

Enrico Lenzin und Michal Neff in Altstätten

Die beiden Solisten Enrico Lenzin (Schlagzeug) und Michael Neff (Trompete) vereinen satten Groove und lyrische Melodien. Die Rythmen des Schlagzeugs und die Töne der Trompete verbinden sich, lösen sich auf und werden zu einem homogenen Klangbild.

Montag, 22. Dezember, 21 Uhr, Bar Breite, Altstätten

FILM

Lost in La Mancha. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Schattenkampf & Lichterglanz. Performance mit «Rhythm & Sticks» - Philippinischer Stockkampftanz, Theater, Poesie, Gesang ... > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

DIENSTAG 23.12

KONZERT

Tuesday Night Music im Xang. Clubkonzert > artEffekt-Halle Arbon, 20 Uhr,

FILM

Am Anfang war das Feuer. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Zauberflöte. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr
Le nozze di Figaro. Von W.A. Mozart. Graf Almaviva hat das Recht der Grafen auf die erste Nacht mit den ihnen untergebenen Frauen aufgehoben. Als sein Kammerdiener Figaro jedoch beabsichtigt, Susanna, die hübsche Kammerzofe, zu heiraten, bereut der Graf diese Entscheidung > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

TANZ

The Harlem Gospel Singers. «Happiness» > Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Disaster.bar. Editanstalt, Elektronika > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
dazed and confused again! Mit Hip Hop und Ragga in den Heiligen Abend tanzen... urban-itch.com start-up feat. dj's pfund 500, shorty, little maze, jo-z & gammino > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

Sitzen in der Stille. Meditation > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

MITTWOCH 24.12

FILM

Bar und Weihnachtsfilm. > Kinok St. Gallen, 21 Uhr

Der blaue Pfeil. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Warten auf's Christkind. > Tanklager Romanshorn, 14 Uhr und 16 Uhr

THEATER

Die Schneekönigin. > Lindauer Marionettenoper, 14 Uhr

KINDER

Frau Holle. Die Geschichte von der faulen, hässlichen Vreni und der schönen, fleissigen Marie die bei Frau Holle ihren gerechten Lohn bekommen. Für Kinder ab 5 Jahren > Altes Kino Mels, 14 Uhr

Momo. Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Michael Ende, für die Bühne bearbeitet von Vita Huber > Theater St. Gallen, 14 Uhr

Spieldoden Kasperletheater. Neue Abenteuer und Geschichten für Kinder ab 4 Jahren > Spieldoden Dornbirn, 14 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Jo nei aber au. oder wie der Schuster das Wichteln erford. Puppentheater Störgeli für Menschen ab vier Jahren. Wer kennt sie nicht, die Wichtel mit den bunten Zipfelmützen. Kitzelein sind sie, und doch tun sie uns Menschen Gutes, oder ärgern uns mit ihren Späßen > Diogenes Theater Altstätten, 16 Uhr

CLUBBING | PARTY

Jazz für jedermann. > August Bar St. Gallen, 20 Uhr

X-Mas Party. Die traditionelle Weihnachtsparty mit vielen Specials. Jingelt und bellt mit uns! > Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

X-Mas Party. > Spieldoden Dornbirn, 22 Uhr

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

DONNERSTAG 25.12

CLUBBING | PARTY

DJ Ancient Astronauts. Die Astronauten landen wieder mal im Krempel und katapultieren uns mit abgespannten Tunes direkt ins All > Kulturlokal Krempel Buchs, 20 Uhr

Michael von der Heide. Helvetia, Ein Programm mit Liedern aus der deutschen und französischen Schweiz > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

X-Mas Salsa Night. > Spieldoden Dornbirn, 21 Uhr

R'n'B' Clubbing . Mit DJ Akram > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

FREITAG 26.12

KONZERT

Jürgen Waideles Conversation. Black Soul & Acid Jazz der 70er > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Ska-Weihnachten: X-Mas Vibes Tour. Two Tone Club , Furillo, Elvis Jackson, Anschliessend Skaparty mit DJ Skafudos > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Ragga-HipHop-Night. Silly Walks Movement, Ali Baba Sound > Grabenhalle St. Gallen, 21:30 Uhr
Rock live-22 Marousse. > Spieldoden Dornbirn, 22 Uhr

FILM

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

Les triplets de Belleville. Sylvain Chomet > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Lost in La Mancha. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

Raumpatrouille Orion. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

THEATER

Die Schneekönigin. > Lindauer Marionettenoper, 11 Uhr

Hänsel und Gretel. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Don Pasquale. Oper von Gaetano Donizetti - Don Pasquale ist reich und geizig. Als sein Neffe Ernesto die schöne, aber arme Norina heiraten möchte, beschliesst der alternde Junggeselle, sich selber zu verheiraten, um sein Vermögen zu retten > Theater St. Gallen, 20 Uhr

LITERATUR

Schau.platz & Nacht.tanz. Poetry Slam, Moderation: Kramer vs. Kramer, Kraftbrühe, She-DJ Mad Madam, DJ s Jauss & Pause > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

KINDER

Momo. Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Michael Ende, für die Bühne bearbeitet von Vita Huber > Theater St. Gallen, 14 Uhr

Weihnachten in Daisy Town. Mit Clown Dido. Ab 5 Jahren > Spieldoden Dornbirn, 14 Uhr

Frau Holle. Die Geschichte von der faulen, hässlichen Vreni und der schönen, fleissigen Marie die bei Frau Holle ihren gerechten Lohn bekommen. Für Kinder ab 5 Jahren > Altes Kino Mels, 16 Uhr

Schneewittchen. Nach den Brüdern Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

CLUBBING | PARTY

Flavah! Part 6 «the xmas spezial» . Ein fettes Lineup zur Nach - Weihnacht, präsentiert von tensionstate.com und thecube.biz > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit She DJ Gela > Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Friday Night Fever. 60', 70', 80' > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

SAMSTAG 27.12

KONZERT

Hank Shizzoe & Loose Gravel. > Grüttli the club Rüthi, 20 Uhr

Juancyo Martinez. gehört zu den ersten Salseros, welche die Timba in die Schweiz einführten. Mit seiner 12-Mann-Band spielt er live von Bolero über Son, Cha Cha Cha, Charanga, Guaracha, Guaguancó, Mambo, Danzon und Timba sämtliche Schattierungen der kubanischen Tanzmusik. > Restaurant Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr



SALSA ZUM JAHRESAUSKLANG

Juancyo Martinez im Rössli Mogelsberg

Juancyo Martinez gehört zu den ersten Salseros, welche die Timba, die neue kubanische Salsa-Musik, in die Schweiz einführten. Daneben spielt er mit seiner 12-Mann Band von Bolero über Son, Cha Cha Cha, Charanga, Guaracha, Guaguancó, Mambo, Danzon und Timba sämtliche Schattierungen der kubanischen Tanzmusik. Nach Nuevo Sabor und Primavera Son agierte Martinez 1989 bis 1997 als Leader von Picason, der berühmtesten Schweizer Salsa-Band. In Kuba spielte er mit dem Orquesta Revé, studierte 87 bis 88 in Havanna, trat live mit Irakere, Paulo FG, Los Van Van und NG La Banda auf.
27. Dezember, 20.15 Uhr, Gasthaus Rössli in Mogelsberg

Jazz & Nature Way. > Spieldoden Dornbirn, 20:30 Uhr

Pulp Fiction Party. feat. The Tarantinos - the original live-sounds from the Tarantino movies & DJ Strampi - The Expert for Funk and Soul > Casino Herisau, 20:30 Uhr

Roots Rock und Americana. The Moondog Show > Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

Gaviota. > Chössi-Theater Lichtensteig, 21 Uhr

Lunik . Lunik (BE) machen anlässlich ihrer Weather Tour Station > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

Nacht.tanz. Rub-A-Dub Club, Silly Walks Movement > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

FILM

Am Anfang war das Feuer. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

Les triplets de Belleville. Sylvain Chomet > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Lost in La Mancha. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

Raumpatrouille Orion. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Zauberflöte. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Giuseppe Verdi-Gala. Präsentiert von der Grossen Oper Polen - Solisten, Orchester und Chor, Leitung: Marek Tracz, Auszüge aus Nabucco, Aida, Rigoletto, Der Troubadour, La Traviata u.a. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

Tag der weissen Blume. von Farid Nagim > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

MUSICAL

My fair Lady. Musical in zwei Akten > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

Space Dream. > City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

KABARETT

Ich bring mich Jung. Von und mit Klaus Bäuerle und Martina Göhring > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Das Comeback der Geschwister Schmid.

Mit ihren Hits feierten sie viele Erfolge. Die Lieder der Geschwister Schmid sind noch immer ein Hit und das Musical über das Leben des Trios ist ein Riesenerfolg. Ein Abend mit viel Swing, Jodel, etwas Nostalgie und einer grossen Portion Humor > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr



LITERATUR

Peter Eggenberger. Vergnügliche Appenzeller Geschichten aus dem neuen Buch »Läse und lache« > Hotel Heiden, 17 Uhr

VORTRAG

Öffentliche Einführung. in die Bibliotheksbenutzung > Kantonsbibliothek Vadiana, St. Gallen, 10 Uhr

KINDER

Wenn ich ein Riese wär. Tandem Kindertheater. Puppentheater. Ab 5 Jahren > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Frau Holle. Die Geschichte von der faulen, hässlichen Vreni und der schönen, fleissigen Marie die bei Frau Holle ihren gerechten Lohn bekommen. Für Kinder ab 5 Jahren > Altes Kino Mels, 16 Uhr

CLUBBING | PARTY

Disco: Tanzgaranten & Tanzgiganten. Rock, Soul & Dancehits mit MC Halbe > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Milonga Tanznacht. Tango Argentino > Tango Almácén (Lagerhaus) St. Gallen, 21:30 Uhr

Dance Night . mit den Taxi Dancers und Taxi Girls > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

End Of The Year-Party. DJ Thomas H. > Remise Wil, 22 Uhr

Salsa Tropic im Lagerhaus. DJ Andres > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St. Gallen, 22 Uhr

Shaky Night from 70s to Charts . DJ Al Bani plays all the hits you know & love > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr

Disco Inferno. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

SONNTAG 28.12

KONZERT

2. Orgelkonzert. Peter Leu, Schaffhausen > Münster St. Johann Schaffhausen, 17 Uhr

George Nussbaumer. Trio Moondog Show > Grütti the club Rüthi, 20 Uhr

Nuit Orientale: Haissam Salah Eddine & Gruppe. Orientalische Musik zum Mittanzen > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

Willi Valotti, Claudio Gmür. Mazurka von A bis Z. Akkordeon und Piano > Romantik-Hotel Säntis Appenzell, 20 Uhr

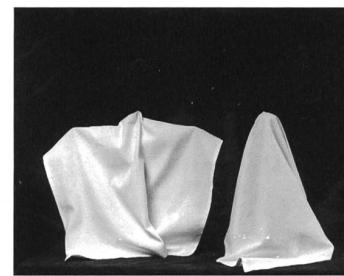
Rocknight. Mit Psycho Tones, Fischer und The Omission > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Schau.platz_Konzert . Kokon und Sue Ellen > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

FILM

101 Reykjavík. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Como agua para chocolate. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr



SÜDAMERIKANISCHE RHYTHMEN

Gaviota im Werkstatt

Gaviota ist eine vielseitige Band: Von Afrocuban zu Brazili Jazz hin zu Fusion spielt sie groovigen Sound, der frisch und tanzbar ist. Eigenkompositionen und Standards bestimmen das Repertoire, die freie Improvisation weist auf den jazzigen Background der Musiker. Und dennoch: Das Herz der Flötistin Erika Lafosse und ihrer Mitmusiker Gregor Müller (Piano), Marcel Voss-winkel (Bass) und Daniel Schmid (Drums) schlägt einen südamerikanischen Rhythmus. Samstag, 27. Dezember, 21 Uhr, Werkstatt St.Gallen

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

Das Zauberbuch. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Lost in La Mancha. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

Olsenbande Junior. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr

THEATER

Hänsel und Gretel. > Lindauer Marionettenoper, 17 Uhr

Chauvelin oder Lang lebe der König.

Gourmet-Satire von Erich Kästner > Hof zu Wil, 18 Uhr

MUSICAL

Space Dream. > City Halle Winterthur, 15 Uhr

KABARETT

Ich bring mich Jung. Von und mit Klaus Bäuerle und Martina Göhring > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Kleine Baumeister. Historische Baukästen von 1800 bis 1950. Führer: Gezeigt werden historische Stein-, Metall- und Holzbaukästen aus der Sammlung Tobias Mey, die 2001 von der Stadt Calw für das Baukastenmuseum erworben wurde > Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14:30 Uhr

Forum: Kunstrtreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

KINDER

Frederick. Klextheater für Kinder. Ein musikalisches Märchen ab 4 Jahren > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr

Momo. Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Michael Ende, für die Bühne bearbeitet von Vita Huber > Theater St. Gallen, 14 Uhr und 17 Uhr

Löwe sein ist wunderbar. Von Gertrud Pigor für Kinder ab vier Jahren. Es war einmal ein Dompteur. Er hieß Tornadus und hatte einen prächtigen Löwen namens El Capitan. Beide traten in einem kleinen Zirkus auf und waren dort die Nummer 23. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Frau Holle. Die Geschichte von der faulen, hässlichen Vreni und der schönen, fleissigen Marie die bei Frau Holle ihren gerechten Lohn bekommen. Für Kinder ab 5 Jahren > Altes Kino Mels, 16 Uhr

Schneewittchen. Nach den Brüder Grimm, von Angela Khuon-Siefert. Für Kinder ab 6 Jahren > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

EIN ORIGINAL IST EIN ORIGINAL

Kunstmarkt in Wil

Warum auch nicht Kunst unter den Weihnachtsbaum legen? Attraktive Bilder, Plastiken und Kunstdücher zu attraktiven Preisen gibt es am 6., 7. und am 14. Dezember wieder in kunst-markt.ch in Wil zu entdecken, wo der Einkaufspass jeweils mit einem Glas Wein und feinen Häppchen abgerundet werden kann.

Sa 6., So 7. und So 14. Dezember, 11-16 Uhr, Gallusstrasse 31, Wil

Zum letzten Mal: Sa und So, 3. und 4. Januar 2004 Mehr Infos: www.kunst-markt.ch

MONTAG 29.12

KONZERT

Arte Corale. Russisch-orthodoxe und Gregorianische Gesänge. Alle Mitglieder des Chores sind Absolventen des Moskauer Konservatoriums und der russischen Musikakademie > Andreaskirche Gossau, 20 Uhr

FILM

Das Alphorn. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Zauberflöte. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

Theater coop.fern.art. Und kein Schuss bleibt auf der andern Nutte Nonne Leisbe – drei mal raten zählen bis drei > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

MUSICAL

Miss Saigon. Musical von Claude-Michel Schönberg, Richard Maltby Jr., Alain Boublil. In den letzten Wochen des Vietnamkrieges lernen sich die junge Vietnamesin Kim und der GI Chris in einem Nachtclub kennen und lieben. Doch das Kriegsende reisst das Paar auseinander > Theater St. Gallen, 20 Uhr

KINDER

Circus Timonori. Themo Dalpra und Norbert Dehmke. Pantomime mit Musik ab 5 Jahren > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr

MITTWOCH 31.12

KONZERT

Silvester 03. Thomy Truttmann mit seiner witzig-sinnigen Geschichte »Süggeli«; das Pierre Cleitmann Trio (Geige, Kontrabass, Akkordeon, Gesang) mit französischen Musettes, Tango, Walzer, Swing à la Django Reinhardt, Zigeunerklängen und russischen Weisen > Werdenberger Kleintheater Fabriggi Buchs, 19 Uhr

Grosses Silvester Special. Them, die legendäre erste Band von Van Morrison > Grüttli the club Rüthi, 20 Uhr

Silvester - Party. Western & Country - Silvester mit Nevada & DJ Rötel > Tanklager Romanshorn, 20 Uhr

Silvesternacht. ostwestrock präsentiert zwei Live-Bands: Secondefunction und Soul Strip > Frohburg St. Gallen, 21 Uhr

DIENSTAG 30.12

KONZERT

Hip-Hop . Camp Lo, Large Professor, Grand Agent > Remise Wil, 20:30 Uhr

FILM

Lost in La Mancha. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Hänsel und Gretel. > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr

MUSICAL

My fair Lady. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

KABARETT

Kabaretherbst. Faitschi Wagoni mit «Deutsch ist Dada» > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

zeitgeistlos. Das Cabaret Sälewie ist wie immer schonungslos, bissig und bös, gemischt mit leiser Selbsterkenntnis, zustimmendem Kopfschütteln, basierend auf zeitgeistlosem Humor > Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

Sibylle Birkenmeier. Felicitas Vogt.

Michael Birkenmeier. Das bekannte Ensemble setzt einen spritzigen humorvollen Lichtpunkt zum Jahresende. Eine geistreiche Jahres-Reprise > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 22 Uhr

Silvester im Casinotheater. > Casinotheater Winterthur, 22 Uhr

KINDER

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

CLUBBING | PARTY

Jazz für jedermann. > August Bar St. Gallen, 20 Uhr

Silvester - Milonga. Nachtessen & Apéro, Livemusik & Tangonacht > Tango Almacén (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr

Flower Power Silvester. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Jürgen Waidele und Band. Silvesterparty > Löwenarena Sommeri, 21 Uhr,

Krempl 37. Silvester-Party > Kulturlokal Krempl Buchs, 21 Uhr

Silvester im Albani. Partymusic pur mit Acoustic Love und DJ S.Curtain > Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

DONNERSTAG 01:01

KABARETT

Gedichte und Musik. mit Marianne Martig-Kälin und Flurin Caviezel > Depot Kirchberg, 20:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

Celebration Party. 70s/80s/90s Disco-Dance-pop-Funk-Party mit DJ Johnny Lopez > Elephant club mission St. Gallen, 22 Uhr

R'n'B' Clubbing. Mit DJ Akram > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

FREITAG 02:01

THEATER

Die Zauberflöte. > Lindauer Marionettentheater, 19:30 Uhr

KABARETT

zeitgeistlos. Das Cabaret Sälewie ist wie immer schonungslos, bissig und bös, gemischt mit leiser Selbsterkenntnis, zustimmendem Kopfschütteln, basierend auf zeitgeistlosem Humor > Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

KINDER

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

SAMSTAG 03:01

KONZERT

Ska-Neujahr. The New York Ska-Jazz Ensemble, Western Special. Anschliessend Ska-Party mit Rude Music Selection > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

THEATER

Cosi fan tutte. > Lindauer Marionettentheater, 19:30 Uhr

KABARETT

zeitgeistlos. Das Cabaret Sälewie ist wie immer schonungslos, bissig und bös, gemischt mit leiser Selbsterkenntnis, zustimmendem Kopfschütteln, basierend auf zeitgeistlosem Humor > Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

VORTRAG

Öffentliche Einführung. in die Bibliotheksbenutzung > Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 10 Uhr

KINDER

Wyss wie Schnee. Ein Gespensterkrimi von Patrick Frey > Casinotheater Winterthur, 15 Uhr

Grimm & Co. Fantastische Reise um die Welt mit traditionellen Märchen für Kinder ab fünf Jahren mit Katja Langenbahn-Schremser. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

DIVERSES

Kunstmarkt. Eine Alternative zum etablierten Kunsthändler > Gallusstrasse 31 Wil, 11-16 Uhr

AUSSTELLUNGEN

Altes Kino. Sarganserstr. 66, Mels, VVK: 081 723 73 30, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

> Stefan Sude. > 19.10.-1.12.

Atelier im Hof. Hof 846, Waldstatt, 071 351 72 07, 071 222 35 40

> Ingrid Koss. offenes Atelier auf Anmeldung > 15.09.-31.12.

Atelier-Galerie Demarmels. Amriswilerstr. 44, Romanshorn, 071 463 18 11; So, 14-17 Uhr

> Ludwig Demarmels. > 6.10.-7.12.

Ausbildungszentrum Schloss Wolfsberg. Ermatingen, 071 663 51 51, www.wolfsberg.com; Mo-Do, 8-20 Uhr; Fr, 8-17 Uhr

> Monica Studer / Christoph van den Berg. > 9.09.-16.12.

Bechtinger Wohnen. St. Georgenstr. 90, St. Gallen

> Ferruccio Soldati. > 28.11.-14.12.

Bohlenständigerhaus Schrofen. Bahnhofstr. 3, Amriswil

> Museumssonntag. > 7.09.-3.10.

Centre art brut. Kerbelring 9, Flawil, 071 393 55 45

> Ulrich Bleiker, Hans Krüsi, Jakob Müller. > 6.12.-31.12.

Dorfplatz 1/7. Trogen

> Kantonsbibliothek geöffnet. > 17.02.-29.12.

Erker-Galerie. Gallusstr. 32, St. Gallen, 071 222 79 79; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-18 Uhr; Sa, 10-16 Uhr

> Karl Prantl / Antoni Tapies. > 18.10.-20.03.

Galerie Adrian Bleisch. Schmiedgasse 5, Arbon, 071 44 63 89 0

> Jan Kaeser. > 15.11.-7.12.; Finissage: So, 7.12., 11 Uhr

Galerie Dorfplatz. Dorfstrasse 11, Mogelsberg, VVK: 071 376 00 56, 071 376 00 55, www.atelierernest.ch; Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-16 Uhr; So, 11-13 Uhr

> Kleine Formate. Lucie Schenker, Ursula Müller-Rösler, Helmut Sennhauser, Ernesto Müller > 7.11.-4.01.

Galerie Otto Bruderer. Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, www.ottobruderer.ch

> Otto Bruderer 1911-1994. > 3.05.-5.06.

Galerie Schönenberger. Florastr. 7, Kirchberg SG, 071 931 91 66, galerie-schoenenberger.ch; Sa/So, 14-18 Uhr

> Vera Ida Müller. Verschenkte Erinnerungen > 23.11.-21.12.

Galerie Speicher. Reutenenstr. 19, Speicher, 071 344 18 77; Mi-Fr, 15-18 Uhr; Sa, 13-16 Uhr; So, 14-18 Uhr

> René Gils. > 15.11.-14.12.

Galerie Stäcker. Neugasse 2, Bischofszell, 071 422 55 44; Di-Fr, 9-12 Uhr/14-18.30 Uhr; Sa, 9-16 Uhr

> Andreas Felger. Aquarelle und Farbholzschnitte > 14.11.-12.12.

Galerie Werkart. Teufenerstr. 75, St. Gallen, 079 690 90 50, www.galerie-werkart.ch; Mi-Fr, 16-19 Uhr; Sa, 14-17 Uhr

> art viert. Bilder und Objekte, Peter Hirzel, Steff Lüthi, Josy Murer, Evi Stotz-Koch > 20.11.-13.12.; Finissage: Sa, 13.12., 16 Uhr

Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, St. Gallen

> Luzia Kappenthuler. ein und aus > 28.11.-21.12.

Hallen für Neue Kunst. Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15, www.modern-art.ch; Di-Sa, 15-17 Uhr; So, 11-17 Uhr

> Ausstellung. Ständige Einrichtung mit Werken von Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Ryman, Lawrence Weiner > 13.05.-1.01.



PULP FICTION PARTY

The Tarantinos im Casino Herisau

Pulp Fiction wurde zum Kultfilm einer ganzen Generation, nicht zuletzt, weil es Regisseur Quentin Tarantino schaffte, den Nerv der Zeit mit Song-Klassikern aus den Seventies und Eighties zu kombinieren. Diesen Soundtrack haben sich The Tarantinos zur Vorlage genommen, die Stimmung von Pulp Fiction weiterzuverbreiten – u.a. auch an der nach-weihnachtlichen Pulp Fiction Party in Herisau, wo sie mit schwarzem Anzug, Krawatte und weißem Hemd erwartet werden.

Samstag, 27. Dezember, 20.30 Uhr, Casino Herisau, Vorverkauf: Tickt-Corner, Manor und SBB-Billettschalter, 0848 800 800, Mehr Infos: www.dominoevent.ch

- Hauptstrasse.** Stein AR
- > **Museum Café Türml.** während der Geschäftszeit geöffnet > 5.03.–31.12.
-
- Haus Blume.** am Dorfplatz, Gais
- > **Grafikausstellung Alt-Gais.** > 10.01.–30.12.
-
- Haus Hinter den Schiben, Oberdorf 8.** Oberdorf 8, Speicher
- > **Gaststube mit Wandmalereien aus dem 18. Jhd.** > 26.10.–3.10.
-
- Historisches Museum.** Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di–Fr, 10–12 Uhr/14–17 Uhr; Sa/Su, 10–17 Uhr
- > **Hermann Hesse / Maria Geroe-Tobler.** Eine Künstlerfreundschaft > 19.09.–31.03.
-
- Hotel Schloss Wartensee.** Rorschacherberg, 071 858 73 73, www.wartensee.ch
- > **Priska Oeler.** Malerei > 1.12.–4.05.
-
- IG Halle.** Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.ighalle.ch; Mo–Fr, 17–20 Uhr; Sa/Su, 14–17 Uhr
- > **Bewegung und Kunst.** Ausstellungen zur Projektwoche der Schulgemeinde in Rapperswil, Jona und Wagen > 7.11.–21.12. Vernissage 3 > Fr, 5.12., 18 Uhr
-
- Jüdisches Museum.** Schweizer Str. 5, Hohenems, 0043 5576 739 89–0, www.jm-hohenems.at; Di–So, 10–17 Uhr
- > **Milch & Hering.** Jewish Foodshops in New York, Fotografien und Interviews von Michael Melcer und Patricia Schon > 20.09.–14.12.
-
- Keramikatelier Natalia Zwissler.** Oberstr. 167, St. Gallen, 071 277 26 36
- > **Gli Angeli Del Campo Verano 2004.** Kalenderpräsentation > 14.11.–23.12.
- > **Ispirazioni romane.** neue Arbeiten in Stein, Bronze und Keramik > 14.11.–23.12.
-
- Klubschule im Hauptbahnhof.** Bahnhofplatz 2, St. Gallen, VK: 0901 56 06 00, 071 228 15 00; Mo–Fr, 8–22 Uhr; Sa, 9–16 Uhr; So, 9–14 Uhr
- > **rail-art.** Nationale Ausstellung 2003, Gratwanderung zwischen Abstraktion und Gegenständlichkeit > 8.11.–24.12..
-
- Kulturzentrum am Münster.** Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 00
- > **Kleine Baumeister. Historische Baukästen von 1800 bis 1950.** Gezeigt werden historische Stein-, Metall- und Holzbaukästen aus der Sammlung Tobias Mey, die 2001 von der Stadt Calw für das Baukastenmuseum erworben wurde. > 8.11.–4.01.
- > **Kleine Baumeister. Historische Baukästen von 1800 bis 1950.** > 8.11.–4.01.
-
- Kunst- und Kulturzentrum K9.** Obere Laube 71, Konstanz, 0049 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de
- > **Optische Reize.** Photographien von Edgar Richter und Groove mit DJ RaHaKo > Vernissage: Sa, 13.12., 19 Uhr
-
- Kunst-Stoff Café Bar.** Altstätten SG
- > **Zwielicht.** Bilder von Monika Iten > 17.10.–29.12.
-
- Kunsthalle St. Gallen (Lagerhaus).** Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Di–Fr, 14–18 Uhr; Sa/Su, 12–17 Uhr
- > **Ostschweizer Kunstschaufen 2003.** Die Übersichtsschau zum Ostschweizer Kunstschaufen findet zum dritten Mal gleichzeitig im Kunstmuseum und in der Kunsthalle statt. > 6.12.–28.01.
-
- Kunsthalle Wil im Hof.** Marktgasse 88, Wil SG, 071 911 77 71; Do–So, 14–17 Uhr
- > **Stefan Rohner.** disappear > 8.11.–21.12.
-
- Kunstmuseum.** Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74; Di–Fr, 10–12 Uhr; Di/Do/Fr, 14–17 Uhr; Mi, 14–20 Uhr; Sa/Su, 10–17 Uhr
- > **Ungezähmt - Gezähmt.** Ein Gang durch die Landschaft in der Kunst > 19.09.–16.05.
-
- Kunstmuseum .** Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch; Mi–So, 10–17 Uhr; Di, 10–20 Uhr
-
- Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, 0041 0423 235 03 00, www.kunstmuseum.li; Di/Mi/Fr/Sa/Su, 10–17 Uhr; Do, 10–20 Uhr
- > **André Thomkins - Eine Auswahl.** Thomkins ist nicht nur einer der wichtigsten Schweizer Künstler nach 1945 sondern war darüber hinaus ein ständiger Grenzgänger zwischen den verschiedenen internationalen künstlerischen Bewegungen der 50er, 60er und 70er Jahre. > 27.11.–29.02.
-
- Kunstmuseum des Kantons Thurgau.** Kartause Ittingen, Warth, 052 748 41 20, www.kunstmuseum.ch; Mo–Fr, 14–17 Uhr; Sa/Su, 11–17 Uhr
- > **Architektur - Landschaften.** Zeitgenössisches Bauen im Thurgau > 29.09.–21.02.
-
- Kunstraum.** Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 071 677 10 38, www.kunstraum-tg.ch; Do/Fr, 17–20 Uhr; Sa, 13–17 Uhr; So, 11–17 Uhr
- > **Babak Saed.** Deutlicher will ich es Dir noch nicht sagen (Videoinstallation) > 7.11.–21.12.
-
- Kunstraum.** Bahnhofstrasse 2, Heerbrugg
- > **Otto Rausch/Andreas Reichlin.** Bilder und Skulpturen zum Thema Jahreszeiten > 14.11.–20.12.
-
- Kunstraum Engländerbau.** Städtle 37, Vaduz, 0041 423 233 31 11, www.kunstraum.li; Di/Do, 13–20 Uhr; Mi/Fr, 13–17 Uhr; Sa/Su, 11–17 Uhr
- > **In pursuit of happiness.** Aniko Risch und Duosch Grass. Eine Video-Installation zum Thema Glück. > 12.11.–11.01.
-
- Löwenarena.** Sommeri, VK: 071 411 30 40, www.loewenarena.ch
- > **mini monschter - Ahngalerie des Innern.** Daniela Rüttimann, Louisa Zürcher, Angelika Nüssli > 26.11.–15.02.
-
- Museum Appenzell.** Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, www.ai.ch; Di–So, 14–17 Uhr
- > **Da mitten in der Nacht.** Krippen aus aller Welt > 8.11.–18.01.
-
- Museum Briner und Kern.** Marktgasse 20, Winterthur, 052 267 51 26; Di–So, 14–17 Uhr; So, 10–12 Uhr
- > **Ins Auge geschaut.** > 2.04.–7.03.
-
- Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten.** Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch; Mi–So, 10–17 Uhr; Di, 10–20 Uhr
- > **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > 21.01.–31.12.
- > **Auf dem Weg in die Moderne.** > 20.05.–22.02.
-
- Museum im Lagerhaus.** Davidstr. 44, St. Gallen, 071 223 58 57; Di–So, 14–17 Uhr
- > **Zwei Freunde - eine Sammlung.** Werke aus der Sammlung Philippe Eternod und Jean-David Mermod > 17.11.–1.02.
- > **Karl Uelliger.** Skizzen und Notizen > 23.11.–1.02.
-
- Musik-Haus Bachmann.** Metzgergasse 16, St. Gallen
- > **Wasser des Lebens.** Fotografien von Augustin Saalem > 12.11.–6.01.
-
- Pflegeheim Eggfeld.** Wil
- > **Ölbilder und Aquarelle von Robert Oberholzer.** Der Sirnacher Künstler Robert Oberholzer lädt ein einem farbenprächtigen Streifzug durch den Hinterthurgau, durch die engere und weitere Heimat > 7.11.–31.01.
-
- Puppenmuseum Waldfee.** Oberdorf 47, Wald AR, 071 877 26 94
- > **5000 Puppen aus aller Welt.** > 4.12.–7.11.
-
- Rathaus.** St. Gallen
- > **Manuel Giron.** Stadtspark Fotografien und Fotocollagen > 20.11.–4.12.
-
- Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.** Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.kulturschweiz.admin.ch/sor; Di–So, 10–17 Uhr
- > **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur Klassischen Moderne.** > 21.01.–31.12.
-
- Schloss Dottenwil.** Dottenwil 1094, Wittenbach, www.dottenwil.ch/index.htm; Sa, 14–20 Uhr; So, 10–18 Uhr
- > **Ruedi Künzi.** Malerei und Grafik > 25.10.–7.12.
-
- Schloss Wartegg.** Von-Barler-Weg, Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch
- > **Kraft der Stille - Klang der Farben.** Vernissage Regula Gerung > 9.11.–28.04.
-
- Silberschmuckatelier O'la la.** Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70
- > **Herisau Alpenstadt 2003: Fotografien Herisau.** (Toni Küng) > 5.09.–23.12.

KURSE

KÖRPER

Achtsamkeit. Spannungsausgleich, Beweglichkeit, Körperschulung > Beatrice Knechtel, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38

Atem, Bewegung und Musik.

R. Leuenberger, 076 457 13 37 /// Di: morgen/mittag/abends, Mi: abends

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.

5-9 Jahre > B. Schällibaum, 071 223 41 69 /// Sala, Do 16:45-18 Uhr

Body-Mind Centering®.

Körpererfahrungen und Tanzimprovisation; Kurse und Einzelarbeit > Katharina Bamberger, 078 891 98 04, k.bamberger@bluewin.ch /// ab Fr 24.10. "orange bewegen" 16-18.30 Uhr

Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.

> B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 18:30-19.30 Uhr

Eutonie - in die Stille finden.

Gruppen- u. Einzelunterricht n.Vereinb. > M. P. Kaufmann/M. Neumann, 071 222 23 02

Integrative Körperarbeit, IKA.

Prozessbegleitende Einzelsetzungen: Selbsterfahrung, Persönlichkeitsentwicklung > Gabriela Mösl, Praxis Vadianstr. 40, St.Gallen, 071 220 81 31

KO.KOO-Seminar, Tanz, Stimme, Klang

> R. Schmalz, Trogen, 071 344 43 38/39 /// Di/Do 19-22 Uhr

KO.KOO Performance Research.

> R. Schmalz, Trogen, 071 344 43 38/39 /// Mo/Di 8:30-16 Uhr

Qi Gong.

> Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen, 071 877 49 37 /// Do 8-9:10 Uhr

Körperarbeit/Tanz.

> Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen, 071 877 49 37 /// Do 9:15-10:30 Uhr

Körpertraining/Improvisation.

> Gisa Frank, Speicherstrasse, St.Gallen, 071 877 49 37 /// Di 18-19:30 Uhr

Qi Gong/Tanz.

> Gisa Frank, Speicherstrasse, St.Gallen, 071 877 49 37 /// Di 19:30-21 Uhr

Tanz- und Bewegungstherapie.

Einzelsetzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 367 10 14 /// n.v.

Geburtsvorbereitung in Bewegung.

Mit Entspannung, Atmung u. Wahrnehmung, Rückbildungsgym u. Babymassage > Lea Diem & Esther Lenz, dipl. Bewegungspädagoginnen, 071 461 28 50, www.inerwartung.ch

Wege zur Lebendigkeit.

Meditation, freier Tanz, Körper- und Beweissensarbeit > eigenverantwortliche Gruppe mit wechselnder Leitung, Anmeldung: W.Keller 071 278 56 13, walter.keller1@bluewin.ch /// Do 20-22 Uhr (14-täglich) in St.Gallen

WasserShiatsu.

Entspannen und Auftanken. Gruppenabende und Einzelsetzungen > Irm Durot, 076/340 13 95, irmi.durot@healing-arts.ch, www.healing-arts.ch

Shiatsu und Akupressur.

Einzelbehandlungen: Aktivierung der Selbstheilkräfte, körperliches und seelisches Wohlbefinden > Ute Amtmann 071/220 32 09

Meridianübungen/Tanz.

Fortlaufende Gruppe: Körperbewusstsein, innere und äußere Wahrnehmung > Ute Amtmann 071/220 32 09 /// Do 17:30-19:30 Uhr

Homöopathische Taschenapotheke.

Einführungskurse zur homöopathischen Behandlung von Akuterkrankungen. Kurstermine nach Absprache > Judith Thaler, Kant.appr Naturheilpraktikerin, 9016 St.Gallen, 071 288 68 22, www.homoeopathie-forum.ch

MUSIK

Neue Klangerfahrung mit Monochorden.

Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

StimmRäume. Spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials - umfassender stimmlicher Ausdruck - Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. Kurse und individuelle Stimmarbeit. > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 9 802, stimmraeume@ortasee.info

Cellounterricht. Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschritten > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09

Musiktherapie. Einzeltherapie mit Kinder, Jugendlichen, Erwachsenen > Margarith Gonzales-Rhyner, Musiktherapeutin, St.Gallen, 071 245 36 24 /// Gruppenstunde, Do 19-20:30 Uhr

Djembe - Westafrikanische Handtrommel. Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, SBB Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

TANZ

Afrodance. Workshops/Kurse mit Live-Percussion auf Anfrage > Jeannette Loosli Gassama, 071 911 88 37, www.afrodancer.ch

Meditation der Stille - Sacred Dance. Tanz erleben, Einfache Kreistänze > Krisztina Sachs-Szakmary, dipl. Tanzpädagogin SBTG, 071 288 31 92, /// jeden 1. Montag

Flamenco. > Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 /// Mi/Do/Fr

Tanz und Rückengymnastik. > Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 /// Di/Mi/Fr

Jazztanz. > Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 /// Di, Abend

KinderTanz u. Rhythmk. 5-12 Jahre > Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 /// Mo/Di/Do/Fr

Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer > I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 367 10 14 /// Di 20-22 Uhr (14-tägl.)

Freier Tanz zwischen Himmel und Erde. > Nicolle Lieberher, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16, St.Gallen, 071 351 37 82

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 20-21:30 Uhr, Fr, 17:30-19 Uhr

Taketina - Rhythmische Körperarbeit. > Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30-21 Uhr

Taketina. Einführungstag u. fortlaufende Gruppen > Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88

Orientalischer Tanz, Bauchtanz. > Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus > Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

Tango Argentino. Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossi1@freesurf.ch

Tanz und Bewegung.

für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus, > Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin), 071 278 54 91 /// fortlaufende Kurse (Dienstag)

Sacred Dance. Meditation des Tanzes. > Krisztina Sachs-Szakmary, Gemeindezentrum Halden, St.Gallen, 071 288 31 92 /// 14-tägl.: Mo 20-21:30 Uhr, Do 9:15-10:45 Uhr

Zeitgenössischer Tanz für Kinder. > Christine Enz an der Multergasse 26, St.Gallen, 071 278 94 44 /// Di 17-18 Uhr |

Heil- Ritualtanz. > Sabine Dankesreiter, 071 639 01 33, www.nurnada.ch

Freier Tanz, Bewegung, Ausdruck. > Brigitte Fuchs, Oberer Graben 44, 9000 St.Gallen, 071 288 65 09 /// Di 18:15-19:45 Uhr , 20-21:30 Uhr, fux1@gmx.ch

Tanzimprovisation. Fortlaufende Gruppe:

Lustvolles Erleben von Bewegung und Körperausdruck, Wachsamkeit, Zentrierung > Ute Amtmann 071/220 32 99 // Do 20-22 Uhr

Modern Dance/Choreografie. Workshop > Nicole Meier, Theaterantanzschule St.Gallen, www.theaterstgallen.ch /// 7./8.9. 11.

FERNOST

Buddhismus. Formelle Praxis und alltagsbezogene Lebenshaltung, Einzel- und Gruppenstunden > Beatrice Knechtel, Sati-Zenlehrerin, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38

Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch /// 15./16.11. für Mädchen 13-15 Jahre, 29./30.11. für Mädchen 8-10 Jahre

Aikido Einführungskurs. > Häderli, 071 890 06 26 /// Mo 18-19:15 Uhr, 12x // Fortgeschr:

Mo/Mi/Fr 19:30-21 Uhr

Tai Chi Ch'uan - klassischer Yang-Stil. > Susanne Rechsteiner (Kobayashishülerin seit 1988), 071 888 60 81 /// Einführung: Mo 19-20 Uhr /// Jahresgruppe: Mo 18-19 Uhr, Einzelunterricht

Schwerformen

Aku-Yoga. Dehnung und Lockern aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunkturmassage) 071 222 10 70 /// Di 12:15-13:15 Uhr

Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwachsene und Kinder). TCM. Taiji-Lehrerausbildung, Auf tanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info und Anmeldung: Nicola Raduner 071 840 04 78, cwi-termine@seedesign.ch

MALEN

Kunsttherapie - Malen. > Malatelier FOCUS, Alice Speck, Schillerstr. 1, St.Gallen, 071 277 71 04 // Di, 20 Uhr, Sa, 9:16-30 Uhr

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Experimentelle Malerei. > Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16

Experimentelles Zeichnen und Malen. > Atelier paint box, Helene Mäder, Flawil, 071 385 72 84, 079 45 45 151 // Mo 25.8., 18:30-21:15 Uhr // Di 26.8., 8:45-11:30/19:15-22 Uhr

Malstube für Kinder/Erwachsene. >

Pascal Nold, Greithstr. 8, St.Gallen, 071 277 13 06 // Mo 16-17 Uhr, Di 19:30-21 Uhr

Malatelier: Begleitetes und lösungsorientiertes Malen

In Gruppen und Einzeln für Erwachsene > Cornelia Gross, 071 222 19 77, 079 796 04 13

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. > Karin Wetter, 071 223 57 60 // Di/Fr 16:45-18 Uhr, Di 19-21.30 Uhr, Fr 9.15-11:15 Uhr

Mal-Atelier. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene > Doris Bentele, Wittenbach, 071 298 44 53

Malen - ein genussvolles und endloses Spiel. > Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 // Mi-Sa

Ausdrucks malen. Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 244 05 37 sbrunner@malraum.ch

DREIDIMENSIONAL

Dreh- und Modellierkurse.

Anfänger und Fortgeschritten > Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmidgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 071 351 14 69 // Abendkurse 4 x 3 h, 19-22 Uhr und Samstagskurse 4 x 3 h, 9-13 Uhr

Modellieren. Verschiedene Aufbautechniken > Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St.Gallen, 071 277 26 36

DIVERSES

Familienaufstellung nach Bert Hellinger.

> Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser

Leben aus der Vision. Persönlichkeitsentwicklung und Mentaltraining > Irm Durot, 076/340 13 95, irmi.durot@healing-arts.ch, www.healing-arts.ch

Wendo Selbstverteidigung für Frauen K

7.2. > Yvonne Koopmann Frauenzentrale des KSG, St.Gallen, 071 222 22 33, info.kurse@fzsg.ch, www.fzsg.ch // Sa/Su 8./9.11, Anmeldeschluss: 23.10

DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66

Glasschmelzen-Glasfusing. > Edeltraud Krämer // Sa 25.10.-8.11.



Sorgen Sie für Wirbel!

Schenken Sie Freunden oder Bekannten in Basel, Luzern und St.Gallen zu Weihnachten ein Stück Kulturleben ihrer Region oder sorgen Sie für Ihren eignen Sturm.

Mit einem Jahresabo der ProgrammZeitung Basel, des Kulturmagazins Luzern oder des Ostschweizer Kulturmagazins Saiten.

DAMIT MÖGLICHST VIELE WISSEN, WER WO WANN HEREINSCHNEIT.

- Ich abonniere die Basler ProgrammZeitung für ein Jahr zum Preis von Fr. 69.–
(Ausbildungsabo Fr. 49.–, Ausland Fr. 74.–).
- Ich abonniere das Luzerner Kulturmagazin für ein Jahr zum Preis von Fr. 60.–
(Ausbildungsabo Fr. 45.–).
- Ich abonniere das Ostschweizer Kulturmagazin Saiten für ein Jahr zum Preis von Fr. 50.–

Ausschneiden, ausfüllen und einsenden oder faxen an:
Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Postfach, CH-9004 St.Gallen,
Telefon 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77, sekretariat@saiten.ch

Empfänger-Adresse:

Datum:

Rechnungsadresse (wenn nicht wie oben):



Köpfe runter, Freunde, lasst hängen, Mausis, es darf mal sein. Ausser für die paar Parteistrategen, die der Bundesblocherwahl entgegenfieberten, und die paar streng juryhandverlesenen Künstler, die ihre alljährlichen Staatsbätzeli empfangen durften, wars für unser aller Gemeinheit einfach nur November. Leider ist auch in Pfahlbauer-Kreisen neuerdings die Überzeugung aufgekommen, dass man die Jahreszeit nicht mehr einfach Jahreszeit sein lassen könne, sondern etwas dagegen tun müsse. Als Delegierter unseres Ost-Biotops hatte ich daher eine Tagung abzuhocken im Zentralrat, wo es um «natürliche Ressourcen von Randregionen» ging. Natürliche Ressourcen – ich dachte in unserem Fall an Mieder, Spielautomaten, Schneekanonen, Effeesg-Aktien, Schoggi und aus welchem Grund auch immer vor allem an jene Kleinlaster, auf denen hinten drauf «Lebende Tiere» steht.

An einem aschfahlen Montag kehrte ich in die Stadt zurück, die für viele Züge die Endstation bedeutet. Vom Zentralrat war mir positives Denken eingetrickert worden, und prompt sah ich als zweiten halbwegs lebendigen Menschen in der Maestranstadt – Andy Egli. Er nickte mir stumm zu, wie ein Filmstar, der mir sagen will «Ja, ich bins»; vermutlich glaubt er

«Ich wusste, es war ein guter Tag für den Auftrag mit der Dampfwalze.»

wirklich, jeder kenne ihn. Trotz unmöglicher Fritte und Frise ist er aber gar nicht so schlimm, wie viele meinen.

Item. Die Strassen waren leerer als sonstwo, und der Nieselregen ging jetzt in einen fiesen richtigen über. Ich trottete der langen grauen Strasse entlang der Schienen stadteinwärts, vorbei am Kino, das im nächsten, vielleicht auch übernächsten Jahr in einen rauchfreien Tanzkulturpalast verwandelt wird, und suchte tropfnass ein Stückchen Heimat. Im Schwarzen Engel servierten junge Vegetarierinnen Blutwurst. Nicht gerade mein Zmittag; ein Pfahlbauer ist noch lange kein Bauer, auch kein Bio. Also liess ich mich zum Trost in eine



neue Kaffeebar in der Metzergasse einladen, wo aber gar nichts lief. «Bin gleich zurück», sagte die geschlossene Tür. Soviel zum Thema Beizeneröffnungen in der Stadt.

In der Not auf dem Weg zum Espresso an der Rondelle tschuttete ich zwei fette Tauben vom Trottoir und winkte müde einen hysterischen Plattenleger ab, der mir was erzählen wollte von wegen »Kill-Bill-ist-ein-geiler-Film». Ich wusste nun, dass dies ein guter Tag war für den Auftrag mit der Dampfwalze, den mir

Harry Grim vermittelte hatte.

Mit dem gemieteten Baufahrzeug sollte ich «in Romanshorn einige Missverständnisse in Sachen Kunst aus dem Weg

räumen». Ein fettes Honorar war versprochen, für eine leichte, spassige Arbeit.

An der Rondelle lauerte Sumpfbiber. Er strahlte wie eine frischgewählte Nationalrätin und plapperte viel zu schnell viel zu viel; von Vernissage, Trischli-Karaoke, Zwiebelpresse und Bauchpiercing. Es dauerte einen Moment, bis ich den Braten gerochen hatte: Der Trottel war verliebt! «Jedem seine natürlichen Ressourcen» hörte ich ihn säuseln, bevor ich im Nebel verschwand. Ich musste, lange her seit dem letzten Mal, an ein altes englisches Sprichwort denken: Mud chokes no eel. Im Schlamm erstickt kein Aal. Schöne Weihnachten, allerseits, gelled! **Charles Pfahlbauer jr.**

Wenn Herr Mäder mit seiner Überbreite die Saitenlinie schon in unmittelbare Nähe zum Pfahlbauer rückt, muss sie wenigstens explodieren. Und da gibt's nur ein mögliches Thema: Die Reaktionen aufs neue Heft im Teletext. A) Was die LeserInnen meinen (anonym). B) Was die Autoren meinen (anonym). C) Was die Medien meinen (nicht anonym). Los geht's:

a) Was die LeserInnen meinen: Bevor wir zu den einzelnen Reaktionen kommen, Herr V. aus T. stellvertretend für sehr viele: «Allgemein finde ich es wirklich echt gut! Noch immer überhaupt keinen Gefallen (immer weniger) finde ich an den ~~WIRLISCHEN~~ spätpubertierender Achtziger auf den Seiten 6, 9, 15, 17 und 21. Ich weiss, ihr habt mir mitgeteilt, dass dies von Thema zu Thema ändert, hoffe dabei aber auf etwas mehr Stil». Vielen Dank, nun aber zu den Einzelstimmen. Tag 1 nach Erscheinen – die Tristesse: «Da Lesbarkeit ein Auswahlkriterium dafür ist, was ich lese, und da Saiten mit dem neuen Layout in die hintersten Ränge abgerutscht ist diesbezüglich, werde ich wohl kaum mehr etwas aus Saiten lesen. Hiermit kündige ich mein Abonnement», schreibt Herr W. aus S. Vielen Dank für die Geduld – und weiter im Text: «Kunst kommt von Können. Ihr neues Layout aber ist katastrophal. Es ist grottenschlecht», meint Herr K. aus G. Vielen Dank für die Sachlichkeit – und weiter im Text: «Einzig geblieben ist der Herr Mäder (Gott sei Dank)», schreibt Herr V. aus S. Immerhin. Tag 2 nach Erscheinen – die Aufhellung: «Habe mir ein Exemplar bei Euch im Büro geholt (war sehr neugierig). Erster Eindruck: Vieles finde ich ansprechend, anregend, erfrischend. Nicht optimal finde ich das Übermass an Schriften», schreibt Herr F. aus G. «Noch hänge ich dem Titel von Saiten auf der Front nach. Beim übernächsten Heft werde ich mich aber daran gewöhnt haben. Gratuliere aber und freu mich auf die nächsten 116 Ausgaben!», schreibt Herr G. aus Z. Tag 7 nach Erscheinen – der Sonnenschein: «Das neue Gesicht ihres Heftes gefällt mir sehr – übersichtlich, klar und einladend», schreibt Frau R. aus B. Abschliessend Herr R. aus Z: «In der kürzest möglichen Zusammenfassung: Das Heft hat viel, viel gewonnen.»

b) Was die Autoren meinen (Das Freudenfest in der Tankstelle dauerte lange, überliefert sind nur Bruchstücke): «Gut gemachtes Konkurrenzprodukt» (Schreiber M.). «Endlich professioneller» (Schreiber R.) «Mir gefällt es gut, meinen Freunden aber nicht.» (Schreiber B.)

c) Was die Medien meinen: Beda Hanemann im St.Galler Tagblatt vom 31.10. unter Titel «Das Flirren des Flattersatzes»: «Das ist alles ein bisschen unruhig, verwirrend, nicht mehr so geschliffen wie zuvor. Eine Viertelstunde lang vielleicht, dann beim wiederholten Durchblättern das Aufatmen: Was Sven Boesiger und Adrian Elsener da entworfen haben, kommt oft souverän-anders daher, fern vom Sanktgallisch-Altbekannten. So abgebrüht und durchdacht, als wärs ein längst etabliertes Kulturmagazin aus einer längst anerkannten Kulturstadt». Und Matthias Burki, Redaktor vom Luzerner Kulturmagazin, am 30.10. gegenüber Radio Top: «Ich finde es gut, dass Saiten einen Schritt vorwärtsgeht. Mir hat das Layout bisher sehr gut gefallen, es war sehr klassisch – mir gefällt beides.» Zu den übrigen Medien: Leider nicht gemeldet haben sich die St.Galler Nachrichten. Dafür brachte TVO einen wohlgesinnten Beitrag, danke! Und der Anzeiger schenkte zum Kulturpreis eine Bratwurst. (Auch hier danke.)

P.S. Über weitere Reaktionen zum neuen Layout und Leserbriefe zu allem Möglichen freuen wir uns unter: Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen, redaktion@saiten.ch.

Restaurant Hirschen



PURA VIDA

Adriana Alismeno



Washingtonstrasse 21
9400 Rorschach

Telefon 071 / 841 31 56



WOZ im Rotpunktverlag
STEFAN KELLER
DIE RÜCKKEHR
JOSEPH SPRINGS GESCHICHTE

Stefan Keller
Die Rückkehr
Joseph Springs Geschichte.
WOZ im Rotpunktverlag.
248 Seiten, Broschur, 2003.
Fr. 34.–
ISBN 3-85869-262-x

»Das Buch ›Die Rückkehr‹ besticht durch sachliche Sprache und dokumentarische Präzision.«

Basler Zeitung

»Aufklärung im allerbesten Sinn.«
WOZ Die Wochenzeitung

Rotpunktverlag.

www.rotpunktverlag.ch

Bäckerei

Konditorei

Restaurant

Café

gschwind is

GSCHWEND

z'Sangalle



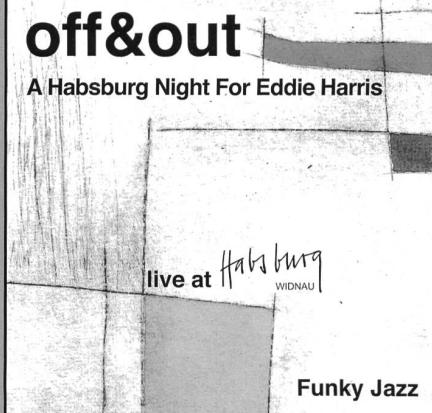
Goliathgasse 7
9004 St.Gallen
Tel. 071 228 66 77
cafe.gschwend@stgallen.com

Filiale Rotmonten
Tel. 071 245 00 70



Die neue CD ist da!

Urs C. Eigenmann feiert
50 Jahre Tastendrücken



Ekkehard Sassenhausen
Stani Elmer
Urs C. Eigenmann
Peter Keiser
Walter Keiser
Eduardo Nascimento

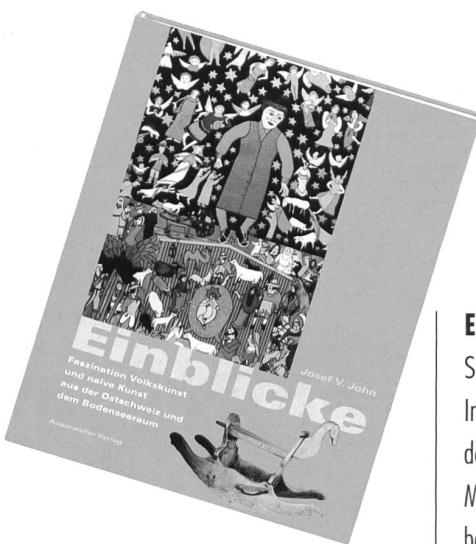
Saxophone
Trompete
Tasten
Bass
Schlagzeug
Perkussion

Amelia Bruderer
Aufnahme
Booklet
Produktion
Gesang, Special Guest
umea Goldach
Ernst Müller Mogelsberg
www.atelierernst.ch
www.u-c-eigenmann.ch

erhältlich ab Anfang Dezember in den Geschäften
Musik Hug St.Gallen und TonArt St.Gallen



Wo sich
Wo sich Volkskunst und
naive Kunst berühren



Einblicke · Josef V. John

Seit vierzig Jahren sammeln Josef V. John und seine Frau naive Kunst, Art brut und Aussenseiterkunst. In Wittenbach beherbergen sie die wohl bedeutendste Sammlung von Volkskunst und naiver Kunst aus der Ostschweiz. In dem prächtigen Bildband gewähren sie Einblicke in ihre Sammlung.

Mit einführenden Kurztexten von: Roland Inauen, Konservator des Museums Appenzell; Simone Schaufelberger-Brequet, Leiterin des Museums im Lagerhaus in St. Gallen; Meinrad Gschwend, Journalist, Altstätten; Markus Landert, Konservator der thurgauischen Kunstsammlung, Kartause Ittingen.

24 x 30 cm, 384 Seiten, illustriert, gebunden, ISBN: 3-85882-360-0. Fr. 89.—



Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder beim **APPENZELLER VERLAG**

Kasernenstr. 64, 9101 Herisau, Tel. 071 354 64 64, www.appenzellerverlag.ch